

ACTE III

Prélude

Larghetto mesto (♩ = 44)

PIANO

Altos ou velles
Cor
C. Bassou

espress. mesto

8^ab.....

RIDEAU.

Thèbes; la place publique. A gauche, un temple; à droite, le palais d'Œdipe. — Une foule, hommes, femmes et enfants, prosternés sur les marches du palais. — Des cortèges funéraires passent au fond de la scène. — Lumière triste.

Lamentoso ♩ = ♩ = (104)

198

Fl. Alto et Bop
Cors Trb. Viol.

calando

mf

1^{er} CORTÈGE, PETIT CHŒUR DE TENORS

Sop.
Cont.
Tén.
Bas.

LA FOULE

Oh! Oh!

Hé-las! Hé-las!

pp *ppp*

199

Fl. Alto
Bop et Altos

pp *ppp*

prfz *pizz*

pf cant.

Pochiss. meno lento (♩ = 66)

sost. 2 Tén. Soli à 2

lui que nous me.nons aux flammes des.truc.tri.ces fut ri - che de vertus, de jours et d'or. Pleu -

Pochiss. meno lento (♩ = 66)

sost.

2 Tén. Soli à 2

rez a . vèc ses fils et les fils — de ses fils: les la . men . ta . ti . ons ré . jou .

Bois Cors Quat. Hrp. Red. *

Le 1er Cortège s'éloigne.

is . sent les morts.

lamentoso

Sop. OE . dipe ! En . tends nos pleurs — et nos gé . mis . se .

Cont. OE . dipe ! En . tends nos pleurs — et nos gé . mis . se .

Tén. OE . dipe ! En . tends nos pleurs — et nos gé . mis . se .

Bas. OE . dipe ! En . tends nos pleurs — et nos gé . mis . se .

lamentoso

Cl. ff Bois, Cors, Quat. Viol. mp

p *pp* **tranq.**

ments!

p *pp*

ments!

p *pp* **tranq.**

Bois *mf*

p *pp* *mf*

Coro *pp*

ppp *perd.* **sost.**

ppp *perd.* **sost.**

ppp *perd.* **sost.**

prfz *p*

Harpe *bf marc.*

scie fe

2^e CORTEGE, PETIT CHŒUR DE CONTR **Pochiss. meno lento** (♩ = 66)

mf Vier - - - ges, dé - nou - ez vos tres - ses, ra -

p senza espr. **202** **Pochiss. meno lento** (♩ = 66)

cl. *Viol.* *Altos et Velles* *s.v.*

bp *pf*

p ($\text{♩} = 63$) *bp* ($\text{♩} = 60$) *s.v.*
 .sez vos che-ve - lu - res. Dieu - sou - ter - rain, Ha dès, ——— voi - ci la vier - ge

Sop.
 Cont. *ppp*
 Tén. *ppp*
 Bas. *ppp*
 Oh! Oh! Oh!

p ($\text{♩} = 63$) ($\text{♩} = 60$) *pp* *ppp* *ppp*
mp *tranq.* *Red.* *
 Altos
 Quat.

pp *sost.* *mf*
 pu - re, ——— qui n'au - ra — que tes bras où trou - ver — des ca - res - ses.

ppp *niente*
 Oh! *niente* *niente* *niente*

sost. 203 *mp* *m.d.*
 Fl. Alto
 Cor
 Bois un poco marcato
 Quat.

lamentoso

p
 Vierges, dé-nou - ez vos tres - ses, ra - sez vos che - ve - lu - res.
 Sop. et Cont. *UNIS. p*
 Tén. *p*
 Bas. *p*

lamentoso

pp *m.g.* *mp* *cresc.* *rf dim.* *p* *tranq. bp*

Le 2^e Cortège s'éloigne à son tour.

prfz *animando* *pp*
 UNIS. dipe! En - tends - nos pleurs - et nos gé - mis - se - ments!
f *prfz* *p* *3* *bp* *pp*
 dipe! En - tends - nos pleurs - et nos gé - mis - se - ments!
f *prfz* *p* *3* *bp* *pp*

204

prfz *animando* *f* *cresc.* *stacc.* *ff*
 Quat. *6* *6* *6*
 yellea
 G. Basses

3^e CORTÈGE, PETIT CHŒUR DE SOPRANI
a T^o non troppo lento (♩ = 69)

En - fant - joy - eux, tu ne se - ras bien.
a T^o non troppo lento (♩ = 69)
 205 *mf* *con intensità* *ff*
 Fl. Hrb. *pp sub.* *mf* *lamentoso* *mf*

con intensità, ma non accell. *cresc.*

tôt qu'u-ne cen - dre lé - gè - - - re. Le Des - tin t'a vo - lé le so -

mp

con intensità, ma non accell.

Fl. Cl. Viol. *p cresc.*

poco sost. pes. a T^o (♩ = 58) *dim.* *sempre dim.* *disparaissant dans les coulisses*

leil et tes yeux et l'a - mour de ta mè - re. En - fant, enfant joy - eux, tu ne se - ras bien - tôt qu'une

poco sost. pes. a T^o (♩ = 58) *brfz dim.* *sempre dim.* *pizz*

cresc. *ff* *brfz dim.* *p* *dim.*

Ped. * Ped. *

p ca - lan - do - - - a T^o un poco animato (♩ = 63) (♩ = ♩)

cen - dre lé - gè - - - re!

LA FOULE, tendant les bras vers l'entree du palais

Sop. *ff* *ff*

Cont. *ff* *ff*

Tén. *ff* *ff*

Bas. *ff* *ff*

œ - dipe! En - tends nos pleurs

ca - lan - do - - - a T^o un poco animato (♩ = 63) (♩ = ♩)

Fl. Alto et Cor *mp* *brp* *ff* *ff*

Cl. *mp* *brp* *ff* *ff*

frang.

207

et nos gé - mis - se - ments!

et nos gé - mis - se - ments!

p

poco animando

mf

pp

m.d. *ben cresc.* *ff*

pp

Red. *

Mod^o senza lentezza (♩ = 76) **Meno mosso** (♩ = 58)

MODÈRE (♩ = 69)

De l'anti-que Kadmos jeu - ne posté - ri - té, pourquoi ces mains tendu - es, ces rameaux suppliants ?

Moderato senza lentezza (♩ = 76) **Meno mosso** (♩ = 58)

Quat. p s.v. *mp* *p* *pp*

a Tempo moderato (♩ = 72)

LE GRAND PRÊTRE *pf*

a T^o mod^o (♩ = 72) La Peste aux dents de feu dé - vo - re ta Ci - té. Le bois manque aux bu -

208 *2 Fl.* *vclle* *mp* *sf*

p *cresc.*

- chers, la terre aux os - se - ments, et les morts sans tombeau voient mourir

mp *p* *f sempre*

7 *7* *7* *Fl.* *Viol. Altos, Vclles*

le
gd P.

(♩ = ♩)

poco sost.

les vi - vants. — C'est pourquoi nous cri - ons vers ta di - vi - ni - té,

f *lamentoso* *bf* *lamentoso* *poco sost.*

p *velles* *mf*

più sost. (♩ = 58) *a T^o, senza lentezza (♩ = 63)*

le
vi P.

ŒDIPE *f cant.*

Mes a - mis, croyez-vous que j'at - ten - de vos larmes — pour ver -

bf *più sost. (♩ = 58)* *a T^o, senza lentezza (♩ = 63)*

ô Roi — ja - dis plus fort — que nos ca - la mités.

ff *mf* *pp* *Cuiv. psf* *mp*

209

mesto (♩ = 50) *pochiss. anim. (♩ = 63)*

Ed.

- ser — des lar - mes? Chacun de vous pour lui seul — a des pleurs. Mais moi, — que vous a - vez paré

mf *f*

mesto (♩ = 50) *pochiss. anim. (♩ = 63)*

ben *Quat. p dolciss.* *f* *p* *dim.*

(♩ = ♩) *dolente (♩ = 54)*

Ed.

du di - a - dè - me, je dois pleu - rer sur tous — en pleurant sur moi - mê - me,

(♩ = ♩) *dolente (♩ = 54)*

210

Quat. Bois p bp pp

car ma douleur se fait de toutes vos douleurs!

Sop.

ff *dim.*

Sau - ve-nous! Sau - ve-nous, prunel.le

Cont.

ff *dim.*

Tén.

LA FOULE

ff *dim.*

Bas.

ff *dim.*

Sau - ve-nous! Sau - ve-nous, prunel.le

Orchestral accompaniment for the first system, including parts for *Cor* and *Trb.* with dynamic markings *pf*, *mp*, *bp*, *ff*, *dim.*, and *mp*.

bf marc. **sempre senza lentezza** (♩ = 50)

Le peuple au Roi de.mande; le Roi demande aux dieux. *rf* A Delphes j'ai man.

de nos yeux!

de nos yeux!

sempre senza lentezza (♩ = 50)

Cuiv.

sf

sf

p legato

Orchestral accompaniment for the second system, including parts for *Cuiv.* with dynamic markings *sf* and *p legato*.

de, accompagné d'offran - des, le frè - re de la Rei - ne, Cré - on, a - fin qu'il sa - che d'Apol -

Quat. Cors *pp*

lon ce qu'Apollon commande: attendez avec moi la réponse du dieu.

211

(Silence et immobilité de tous) *tranq.*

3 *tranq.*
3 *pp*
3 *mesto*

Timb. *pp*

(stacc.)

animando -

1490

poco

B^{ns} *bp*

mf

Allegro vivace (♩ = 152) (Créon entre rapidement par le fond, avec une suite.)

Div. *ff*^{1.}

Son vi - sa - ge sou - rit! Son mes

Quelques Ténors, au fond Cré - on! *TOUS* *f* Son vi - sa - ge sou - rit! *ff*

Quelques Basses, au fond Cré - on! *TOUS* Voici Cré - on! *ff* Son mes

Cré - on!

Allegro vivace (♩ = 152) *cresc.*

212

mp marc.

psf *psf* *sf* *sf* *bsf*

Red. * *Red.* *

EDIPE, à Créon

ad lib.

(♩ = 54)

Cré-on, — révèle à tous — la ré-pon-se du dieu!

.sage est joy-eux!

.sage est joy-eux!

sost.
ad lib.

(♩ = 54)

sost. - - - - - poco allarg. - - - a Tº un poco animato

(♩ = 50)

(♩ = 63)

CRÉON, la voix forte

A nos maux j'ap-por-te — gué-ri - son.

Quelques Ténors

TOUS

E.-cou-tez!

E.-cou-tez Cré-on!

Quelques Basses

TOUS

E.-cou-tez Cré-on!

213 sost. - - - - - poco allarg. - - - a Tº un poco animato

(♩ = 50)

(♩ = 63)

Bois
Cora

pp

Altos
Cl. b[♭]e
Cora

sf

sf > psf

sff

Arturo Hu

Posato (♩=50) Un poco animato (♩=63) Posato (♩=50)

sost.

La souillu_re d'un meurtre a souillé nos mai_sons. Il nous faut ex_pi.er le meurtre par le

Un meurtre? Quel meurtre?
Un meurtre? Quel meurtre?

Posato (♩=50) Un poco animato (♩=63) Posato (♩=50)

mp *sost.* *ff* *ff* *p*

Cors bouchés *fff* *bp* *pp*

C. Basses *bp* *pp*

Trp. Altos *p*

Un poco animato (♩=63) a Tº (♩=56) pes.

meur_tre! Le meurtre de Laïos.

Sop. *ff* *pp*

Quel meurtre? De Laïos!...

Cont. *ff* *pp*

Quel meurtre? De Laïos!...

Tén. *ff* *p s.v.*

Quel meurtre? De La . iös!...

Bas. *ff* *p s.v.*

Quel meurtre? De La . iös!...

Un poco animato (♩=63) 214 a Tº (♩=56) pes.

ff *ff sub.* *p* *bp s.v.* *bp poco* *dim.*

Viol. *bp s.v.*

Cl. bons Trp. *p*

C. Basses *dim.*

marcatiss.

Comment trouver l'au . teur d'un crime an . cien?

Il est dans la Ci.té, ré . pond le dieu delphien.

Dans la Ci .

Dans la Ci .

senza lentezza (♩ = 69)

Trp. *p*

Tromb. *bp s.v.*

Cor Altos

Cl. *ps*

Bois Cors Quat. pizz. *p*

Quat. *bp*

Bois, Quat. *cresc.*

Si . len . . ce!

Par qui fut dé.cou.vert au.tre.

.té? Qu'il meu . re! Qu'il meu . re!

.té? Qu'il meu . re! Qu'il meu . re!

215

Cl. Altos

Quat. *p*

s.v.

mp
...fois le ca . da . vre du Roi?

CRÉON

Par un berger.

Je l'ai mandé vers

Sop.

p

Oui... par un berger!

Cont.

p

Oui... par un berger!

CHŒURS

Tén.

p

Bas.

p

Viol.

Fl. Htb.
Viol.

Cors bouchés

pp

Fl.
Cl.
Cors

psf

Trb.

Cl.

p marc.

vclle
solo
bp
s.v.

pp

Pochiss. animato (♩=76)

Un poco più tranq.
(♩=60)

toi.

Et j'ai man . dé aus si un témoin jamais

mf

p s.v.

mf

p s.v.

mf

p s.v.

mf

p s.v.

216

Pochiss. animato (♩=76)

Fl. et Htb.

Un poco più tranq.
(♩=60)

Flûtes

brfz

bp

pp

Bois
Cors

mp

faux, Ti - ré - si - as, le ber - ger des oi - seaux, qui voit

(d = d)

p *ci.* *mp* *m.g.*

Un poco animato (d = 69)
(Mouvements d'attente impatiente dans la Foule)
CEIPE

(un poco sost. a T^o)

Bien.

le pas - sé et qui voit l'a - ve - nir.

(un poco sost. a T^o)

217 Un poco animato (d = 69)

pp *mp* *perd.*

Bois Cors Quat.

d'une voix forte *allarg.* **Allegro moderato (d = 92)**

A présent, peu - ple, é - cou - te - moi; et vous aus.

mf *mf* *pf* *pf* *f* *mf*

218 Allegro moderato (d = 92)

Timb. G.C. *cresc. molto*
 velles et C.B. (tenues) *pp*

S^a bassa

- si, dieux d'en haut, dieux d'en bas, é.coutez ma voix.

Bois Cuiv. sf > pp *Altos m.d.* *Quat. sf* *Timb. G.C. sf*

m.g. sf > pp *pp marc.* *sf*

S^a b. *Velles Alt. sf*

œd.

Que — le meur — tri — er de Laïos se dé — cla — re!

Bois *sf* > *pp*
Cuiv. *pp* > *piu pp*

m.d.
Viol. *mf*
Altos velles *bp marc.*
Timb. *pp* pochiss.

m.g. *sf* > *pp*

8^a bassa

œd.

Qu'il mon-tre sa face à tous les regards! L'ex-il se-ra son châ-ti-ment.

Bois *p* > *pp*
Cors *pp*

p *Bois* *marc.*
Altos *bp*
velles C. Basses *s.v.*

m.g. *p* > *pp*

8^a bassa

œd.

Mais si, souillant la Ville ob-sti-né-ment, il re-fu-se de la sau-ver, qu'il soit mau-

219 Fl. et Trp. *cresc.*
Trb. *pp*
Cors *s*
Viol. s. *fp*
Alto s. *pp* < *f*

pp *cresc.*

Red. *

Ed. *dit!* Sop. *f* Qu'il vi . ve sans mois . son et sans pos.té . ri .
 Cont. *f* Qu'il soit mau.dit!
 Tén. *f* Qu'il soit mau.dit!
 Bas. *f* Qu'il soit mau.dit!

CHEURS

ff Bois
 Cors
 Bases
 Trb. *p*
 Cors
sfpp

(♩ = ♩) *(♩ = ♩)*
 - té, pri.vé de l'eau ja . louse et du pain ir.ri.té!

bf *sf* *sf*
 Mau.dit! Qu'il soit maudit!
 Mau.dit! Qu'il soit maudit!

220 *(♩ = ♩)* *(♩ = ♩)*
sp *pp* *p* *sp* *mp* Bois *ff*
 Cors *bf* *m.g.* *7* Bons *sost.* *mp*
 Quat. *ff*

(♩ = 80)

Et que la Peste, aux dents de pourri - tu - re, dé - vo - re ses os. Et que

221 (♩ = 80)

(Fl. in 8^a)

Viol. (F. & 71. in 8^a)

Altos

dim.

pp

son corps trou - ve sa sé - pul - tu - re au ven - tre des cor - beaux.

Cont.

Tén.

Bas.

Mau.

Mau.

cresc.

pes. marc. (♩ = 72)

pes.

Qu'a - vec les E -ryn -nies,

- dit!

Qu'il soit mau - dit!

- dit!

Qu'il soit mau - dit!

222

pes. marc. (♩ = 72)

cresc.

Quat. *bf*

p sub.

aux griffes re-dou-ta-bles, ce cri s'a-bat-te sur lui.

Bois et Cuiv. *sf* *mf* *sf* *pp* *sub.*

8^a bassa.....

quand il man-ge-rait à ma-ta-ble,

Bois Cuiv. *ff* *sub.* *pp* *sub.*

8^a bassa.....

ppp possible *8^a bassa*..... *sub.*

d'une voix rauque

quand il dor-mi-rait dans mon lit.

Bois Quat. *pp* *sub.* *pp* *sub.*

Bois Cors

8^a b.....

pp *8^a bassa*.....

CHŒURS *ff* *ten.* **Grave sostenuto** (♩=72) (♩=66)

Sop. *cri* mau-dit!

Cont. *cri* mau-dit!

Tén. *cri* mau-dit!

Bas. *cri* mau-dit!

pp *pp* *pp*

223 **poco animando** (♩=80) *ten.* **Grave sostenuto** (♩=72) (♩=66)

loco *cresc.* *sf* *sf* *sf* *fff* *dint.* *velles* *6* *6* *pp* *mf* *sost.*

8^a b.....

C.B. Timb.

(♩ = 72)

Tirésias, appuyé sur un enfant,

(♩ = 66)

entre lentement. *bp s.v.*

(♩ = 72)

Quelques Basses 2.

Voy - ez,

c'est Ti - ré - si

(♩ = 66)

Cors bons

mf *dim.*

6

6

6

p *poco*

bp 6

Quelques Ténors 1. Voyez.

Il a vé - cu trois

â - ges d'hom -

me.

Quelques Basses 1.

L'a.veugle qui voit tout...

Basses 1. (toutes) *bp s.v.*

- as,

De tout ce qu'i

mp *>* *pp* *sost.*

mf

pp *vclle solo*

Quat *bp sost.*

Bas. (1.)

(9)

sait,

nul ne sait la

som - - - me, et

de son sa - voir les

(*sost.*)

6

mf

p

6

mp

3

(1.) *pp*

dieux

sont ja -

loux.

224

Bois
Cors

pp *tranq.*

mp *dolce*

6

6

Recit., meno sost. *parle* $(\text{♩} = 54)$ *chanté*

Di-vin Ti-ré-si-as, très cher, très grand, très bon, — toi dont A-pol-lon fit l'esprit sub.

Recit., meno sost. **a T^o (Grave sost.)** $(\text{♩} = 54)$ Cors Alt. V^e

ppp Quat. *p* cant.

$(\text{♩} = 66)$

- til, — tu sais qui nous cher-chons, tu

$(\text{♩} = 66)$

pp velle solo *mp* Fl. alto - Altos velle *mp*

sais pourquoi nous le cher-chons: par - - - - - le,

pp Bois Cors Quat. *mp* velle solo *pp* *cresc.* *mf*

$(\text{♩} = 54)$ **pochiss. rit.** **a T^o tranq. ($\text{♩} = 66$)** **Recit.**

nomme son nom et sauve la Vil - - - - - le. *moitié parlé* *p s.v.* *habe.*

TIRÉSIAS, d'une voix éteinte et désespérée. $(\text{♩} = 66)$

$(\text{♩} = 54)$ **pochiss. rit.** **225 a T^o tranq. ($\text{♩} = 66$)** **Recit.**

f Trb. *p s.v.* *ppp* 2 velles soli *p tranq.* *mp marc.* *Piano*

ppp *8^a bassa* *Red. - - - **

a T^o un poco animato (♩ = 84)

— qu'il est dur de sa . voir, — lorsque sa . voir — est i . nu . ti . le!

Quelques Tén. 1. et 2. *en chuchotant* *pp*

Quelques Basses *pp* Qu'a-t-il

en chuchotant Que dit - il ?

a T^o un poco animato Cl. et Cors (♩ = 84)

Quat. *p* < > *p* < > *p* < >

Poco più animato (♩ = 116) 1572

CEDIPE *mp*

Quoi ? Tu re -

mp (1) *s*

Lais - se - moi re - par . tir, ô Roi!

226 dit ?

Poco più animato (♩ = 116)
Vons et. Altos Soli

pf *pp*

. fu . . ses de par . ler ?

El . . . les par . le . ront,

poco cresc. *f* *p sub.* *mf*

Ed.

Quel - les cho - ses?

Tir.

— les cho - ses qui se - ront!

C.A. cant.

mf cant.

pf

(♩ = 120)

p *mf*

Mal - - - heu - - - reux! Au - jour - - d'hui te - - ver - ra

227

(♩ = 120)

psf *mp* *psf* *Fl. Htb.* *mf*

mf cant. *psf* *mf*

Bois Altos et Velles

ŒDIPE *pf*

Est-ce une é - nig - me?

Tir.

naître et mou - - - rir!

f *più f* *bf*

sfp *pp* *cresc.* *Bois Quat.* *bf*

Altos Soli *pp* *cresc.*

pes.

Il va pour partir

a T^o animato (♩ = 120)

(sost. ♩ = 108)

Déchiffre - la, tueur de Sphin - ge!

Sop. et Cont.

LA FOULE

Tén.

Bas.

Ne t'en va pas!

Ne t'en va pas!

s.v.

s.v.

s.v.

pes.

a T^o animato (♩ = 120)

(sost. ♩ = 108)

228

Quat.

bf

sff

pf sost.

CEDIPE, avec plus de violence

a T^o (♩ = 120)

En.tends leurs cris!

ve-nous!

ve-nous!

Ne t'en va pas!

Ne t'en va pas!

a T^o (♩ = 120)

s...

mp

Quat.

f^{Cor}

3

sfp

f^{Bois}

3

cresc.

m.d.3.

3

ff

più sost.

TIRÉSIAS *decide* *a l'enfant* *f* Mi - sé - ra - ble vieillard!... *pf*

Animato deciso *(♩ = 126)* J'ai parlé! *f* Enfant, — con.duis mes pas. *p* **pochiss. più sost.** *(♩ = 112)* *f con suono cant.* *Cl. Altos velles* Tu

229 *Altos velles* *Quat.* *C. Basses* *sf* *pf*

poco animato *(♩ = 126)*

peux m'insul.ter. — Pour te châti.er, A - pol - lon — suffi - ra! —

f *Cor² et Viol.* *Altos* *p* *Cor Quat.* *poco animato* *(♩ = 126)* *pf* *cresc.*

ŒDIPE, s'avancant sur Tirésias *poco* et le montrant du doigt. *mf*

L'istesso tempo, animato *(♩ = ♩ = 132)*

Thé.bains! — A - vez - vous comme moi de - vi - né le de - vin?

poco 231 *marc.* *(sempre pf)*

Quat. (Soli) *pf* *p*

Le nom — qu'il ca - - - che, C'est — le

mp *ben* *mp*

sien. Sai - sis - sez cet hom - - - me: il est l'as - sas.

mp sub. cresc. pf > mp ben cresc.

Recit. (♩ = 120) (senza rit.)

- sin!

TIRÉSIAS, avec force

Eh bien, moi, je te dis: Sors de la Ci - té; o - bé - is au dé.

Recit. (♩ = 120) (senza rit.)

a T^o animato (♩ = 132) ŒDIPE, avec colère.

Quoi ?

cret par toi - mê - me dic - té.

a T^o animato (♩ = 132)

232

Bois
Cors
Quat.

ff sf

N'as - tu pas com - pris? Faut - il ré - pé -

mf

Cors bouchés

dim. mp mf

Tir. - ter ? Ce cou - pa - ble que tu cher - ches, ce

2^{ve} Soli pizz. *mp*

Hrb. Cl. *mp* *m.g.* *p* *s.v.*

Viol. *pp*

Red. - - - - * Red. - - - - *

p s.v. *B!*

Tir. meur - tri - er de La - ios, c'est toi!

233 (♩ = ♩)

mp *m.g.* *m.d* *p* *Fl.* *m.g.*

Bois *f*
Cours *pf*
Quat.

Red. - - - - * Red. - - - - *

CEDIPE, avec un rire terrible

Ah! Ah! Ah! Est - ce Ti - ré - si - as, ou Cré - on qui par - le quand tu

Fl. Pic Fl. *mf* *cresc.*

stacc. *dim.* *mp* *mf* *cresc.* *psf*

mp

(♩ = ♩ = 126)

par . . . les ?

CRÉON

Moi ?

TIRÉSIAS

Tu n'as qu'un en ne .

234 (♩ = ♩ = 126)
C.A. (Fl. in B^b)

ff stacc. *ff* *sub.* *mf cant.*

(♩ = 132)

Vieillard stu . pi . de !

. mi : — OE . dipe — est — son nom . —

(♩ = 132)

C.A. (et Trp.)

pf *mp cresc.* *mf* *marc.* *mp* *bp*

B^{ns} Alt^{as}

Menteur — im . pu . dent ! As - tu ja . mais rien su , toi — qui pré .

Cl. Cor

mp *bp* *p* *mf sub.* *p s.v. dim.*

Bois Cors Quat

senza rigore a T^o tranq. (♩ = 126)

- tends tout savoir? Quand la Sphinx ge dé - voit les Thé.

senza rigore a T^o tranq. (♩ = 126)

235

Viol. (avec sourd.)
Celesta
Cuv. p

pp

mf

pp

p

1 velle.

1 Alto S.

pp

- bains, as - tu dit son se - cret? Tu te taisais a - lors, tais -

1 v. S.

< p

1 Alto S.

deciso (♩ = 132)

- toi donc - aujour - d'hui!

TIRÉSIAS

En vain tu l'é - con - duis,

deciso (♩ = 132)

236

Cl. bon
Cors

Cl.

Celesta

cresc.

f sub.

p

Cl.
Altos

sub.

m.g.

cresc.

1 v. S.

en vain tu la sé - duis: La Vé - ri - té res - te La Vé - ri -

Pochiss. animato (♩ = 138)

ŒDIPE Re - gar - dez - le, Thé - bains, vo - tre di - vi - na - teur: - té.

Pochiss. animato (♩ = 138)

2^{ds} vons
1^{rs} vons
p^o sub.
Cl. Bops Alt. V^o
C. B^o Timb.
cresc.
cresc.
sempre pp
Red.

son re - gard a - veu - gle a - veu - gle son

Ed.

cœur.

TIRÉSIAS

a T^o deciso (♩ = 132)

Ne ris pas des a - veu - - gles, Œ - di - pe! Ne

Tir.

Ben moderato (♩ = 52)

animando

ris pas des a - veu - - gles, toi dont les yeux avant la fin du

Ben modto (♩ = 52)

animando

ris pas des a - veu - - gles, toi dont les yeux avant la fin du

ŒDIPE. avec fureur

ad lib.

a Tempo posato (♩ = 54)

As - sez! Va-t'en di - ci!

ad lib.

a Tempo posato (♩ = 54)

jour ne verront plus le jour!

Je

ten.

pars, mais avant que je par - te, entends ce que je dis:

240 bons et veilles

sust.

sust. p s.v.

Ped. sempre

Tir.

p s.v.

pp

d'une voix concentrée

Cet assas-sin, con-dam-né par toi-mê-me, tu le dé-cou.vri-ras toi-

sost. *pp* *più pp* *ppp* *perd.* *mf* *ci.* *poco*

pochiss. anim. (♩ = 60) *a T^o posato* (♩ = 54)

- mê-me, a-vant qu'il fasse nuit.

241 *pochiss. anim.* (♩ = 60) *a T^o posato* (♩ = 54)

p *f* *m.d.* *pp* *psf* *p s.v.* *pp* *sost.*

bons *bons velles* *sost.*

On le croit é-tran-ger, mais à Thè-bes il na-quit, et Thè-bes le ver-ra, pau-

bons C.A. Altos *pp* *cresc.* *sost.* *bsf* *dim. molto* *sost.*

pp cresc. poco a poco

Pochiss. più animato (♩ = 63)

- - vre, a-veu-gleet sanglant, sous son châ-ti-ment.

bf *etc.*

Pochiss. più animato (♩ = 63)

Facilité *ff* *etc.* *simile*

242 *pp* *p* *ben* *Quat. ff* *ruvido staccatiss.* *sempre ff*

Cors

Et toi-mê . me, Œ . di . pe, toi-mê . me, tu l'ap.pelle . ras le pè . re de ses frè . res,

(♩ = 58) *sim.* *sempre pp* (*sempre pp*)

pp sub. *Bon mf* *press.* *p* *Clar. Altos mp*

et l'é.poux de sa mè . re, et le meurtri . er de son pè . re!

cresc. poco a poco **243** *Più animato* (♩ = 66) *Bois et Quat.*

mp cresc. *pf* *pf* *f* *Viol. Cuiv. cresc.*

L'istesso tº *animato . . . più largamente* (♩ = 40) *mf pesante* *pf*

L'istesso tº *animato . . . più largamente* (♩ = 40)

Et main . tenant, Roi, mé . di . te ces mots; et si j'ai men.

pes. *ff* *Clar. Cors p s.v.* *poco* *mp*

- ti, la Peste ait mes os!

(ad lib.) *a Tº* **244** *Feroce, ma in tempo* (♩ = 60) *(Il sort, appuyé sur l'épaule de l'enfant. — Édipe regarde de tous côtés, avec fureur.)*

(ad lib.) *a Tº*

Bois f *mp* *pp* *ff* *Bois Quat.* *fff*

m.g.f *mp*

S^a bassa

Piano accompaniment for the first system, featuring complex rhythmic patterns and dynamic markings like *sf* and *pf*.

Ben tranq. (♩ = ♩ = 48) *sost.*

Sop. *pp s.v.*

Cont.

Tén. Quelques Ténors *mp s.v.* *p* TOUS *pp s.v.* Son o - ra - cle ré - veil - le

Bas. Quelques Basses 1. *mp s.v.* *p* A - vez - vous en - ten - du? TOUS *pp s.v.* Son o - ra - cle ré - veil - le

Quelques Basses 2. *mp s.v.* *p* A - vez - vous en - ten - du? *sost.* Son o - ra - cle ré - veil - le

245 A - vez - vous en - ten - du? *sost.*

Ben tranq. (♩ = ♩ = 48)

Bois *p s.v.* *pp* *mf* *p* *pp*

Cuiv. *pp*

Quat. *pp*

(senza rigore) **animando . al . . Tempo giusto** (♩ = 72)

ŒDIPE, toisant Créon, au comble de la fureur

Et toi, —

ppp *perd.*

un o - racle — en - ten - du...

ppp *perd.*

un o - racle — en - ten - du...

ppp *perd.*

un o - racle — en - ten - du...

(senza rigore) 246

animando . al . . Tempo giusto (♩ = 72)

Bois *f* *sf* *p s.v.*

ppp *sf* *pp*

(♩ = ♩) *<sf>* *mf*
— ne pa-rai-s plus de-vant ma fa-ce! Oui, toi

CRÉON

Moi!

Altos *Viol. marc.*
p marc.

(♩ = 76) *cresc. poco a poco*
— qui pour u-surper sur le trô-ne ma pla-ce, veux faire a-vec l'or et l'im-pos.

247

(♩ = 76) *cresc. poco a poco* *pf* Bons

sf (♩ = 66) *hurlant* (♩ = 72)
.tu-re... Tais-toi!

CREON *f*

Par Zeus et par Phoï-bos, je ju-re... (♩ = 72)

psf (♩ = 66) *mp ps.v.* *p* *mf* *f* *sf* *<sf*

Larghetto mod^{to} (♩ = 40)

JOCASTE, apparaissant au seuil du palais
cant. dolce

248 Qu'en tends - je, O - di - pe?

Larghetto mod^{to} (♩ = 40)
Viol. solo

f *grazioso*

espress. *m.g.*

Alt. solo
Piano

posato (♩ = ♩)

Ta co - lère et ta voix au fond du pa - lais ont cri - vers

posato (♩ = ♩) *grazioso*

(senza rigore)

(senza rigore)

m.d. *p* *bp* *pf*

Celista

trinq.

Elle descend lentement les degrés de marbre.

moi. Malheureux! Ne rougissez-vous point, quand Thèbe en - tiè - re pleu - re,

(poco sost.)

(poco sost.)

lamentoso *bp* *mp* *p* *mp* *p*

cant. dolce *poco*

Mesto (♩ = 40)

(senza rigore) Tranq. (♩ = 76)

de souiller, - de vos fu - reurs, la douleur - dont ses yeux sont té - moins?

249 Mesto (♩ = 40)

Piano quat.

(senza rigore) Tranq. (♩ = 76)

fl. grazioso *ppf*

pp *p* *bp* *mp* *ppp* *ten.*

(senza rigore) (♩ = 52)

a Edipe

Rentre au pa-lais, Cré-on... Et toi, qu'il te sou-vien-ne

(senza rigore) (♩ = 52)

Incalzando, ma in tempo (♩ = 54) *sost. espress.*

qu'il a, pour sœur la rei-ne, ton é-pouse très chas-te; et

Incalzando, ma in tempo (♩ = 54) *molto espress.*

Viol. *pp cresc.* *rfz.* *ben* *bp s.v.* *mp*

poco sost. ral-len-tan-do *mp lusingando*

Molto lento (♩ = 42) *dolciss.*

par-donne à Cré-on, pour l'a-mour de Jo-cas-te.

Molto lento (♩ = 42) *lusingando*

p *bp* *pp* *poco* *ppp*

Ben moderato, ma deciso (♩ = 116) *EDIPÉ avec âpreté*

Soit! Qu'il ail-le!

Ben moderato, ma deciso (♩ = 116)

Bois Piano Viol. *f* *poco stacc.* *cresc.*

Alt., Bons Cors *mp* *mf* *pf* *f* *Bois velles* *ppf*

Velles et C.B. *ppf*

vers Œdipe. Ils se toisent. Attitude suppliante de Jocaste qui les separe.

Viol. (♩ = 92) (♩ = 84)

trb

ff

sff

sf

Sortie de Creon.) rit. Mod^{to} sost. (♩ = 72) (♩ = 56) JOCASTE cant.

252 Mod^{to} sost. (♩ = 56) (♩ = 72) Pour.

ten. rit. cant. largamente ten.

Viol. et Altos

ff feroce

sf < sff

sff

pf

f

velles C. b.

(pochiss. sost.) (♩ = 76)

- quoi... dis à mon cœur pour quoi... CEDIPE, encore dominé par la colère

ff

bf

Il m'accusait du meurtre de Laïos. Moi! Et soudoy.

(pochiss. sost.) (♩ = 76)

Altos Htb. Clar. mf^{Cor}

p

mf

f

mf

Ah! n'u se pas contre un de vin la co.lè.re d'un Roi.

♩ = 66) (♩ = 60) (senza rigore)

Fl. Htb.

tranq. p

pf

tranq.

ant contre son Roi la bouche d'un de vin... (senza rigore)

Fl. Htb. Clar. Quat. s.v. mp

tranq. p

pf

tranq.

s.v.

mp

velles

Joc. *Tranq.* $\text{♩} = 72$

J'eus un fils au-tre-fois. II de-vait, di-sait Ti-ré.

253 *Senza lentezza, ma tranq.*

Viol. (sens harm.)

pp Hrb. et Trp.

Joc. - as, as-sas-si-ner son pè-re... La-ïos mo

cresc.

mp Bois *pf* *tranq.* *p* Trp. 3 *mp*

Joc. *Tranq.* $\text{♩} = 69$ - rut, hé-las! tu-é par les bri-gands, au bord d'un bois où trois chemins se

Tranq. $\text{♩} = 69$ *nettement prononcé*

pp Fl. Cl. Piano Alt. solo *p* Cors bouchés

Red. * Red. * Red. *

Joc. *Largo patetico* $\text{♩} = 40$ coupent, et l'enfant... *EDIPE, d'une voix angoussée* *p s.v. sost.* *pp*

254 *Largo patetico* $\text{♩} = 40$ Tais-toi!... Dans quelle an-gouisse as-tu je-té mon

pp Cl. b5e C. B90 Trb. velles C. Basses *mf sub.* *p s.v.* *bp* *pp* *poco*

à . . me!

Sop. *pp s.v.*

Cont.

LA FOULE

Tén. *pp s.v.* Qu'a-t'il dit?

Bas. *pp s.v.* Qu'a-t'il dit?

Cl. b^{se} B^{on} Cor

Tuba tén.

sost.

bp *pp* *mp* *p*

(♩ = 42)

(♩ = 46)

(A ce moment le Berger entre et se dirige timidement vers Jocaste et Œdipe.)

JOCASTE

Oui...—

255 (♩ = 42) — La...ios... fut tu...é... où trois chemins se coupent?

(♩ = 46) *mesto* — 2 *Altos s.*

Fl. B^{on} 2 Alt. *bp m.g.*

bp *p* *pp* *bp* *pp* *sf* *bp s.v.*

B^{on} velles pizz. *f* *p*

apercevant le Berger *au Berger*

Ce ber-ger — man.dé par Cré.on... Con.te - lui!...

m.d. *perd.* *tranq.*

mp *pp* *bp* *p* *pp*

Joc. *animando - - a T^o sost. (♩ = 42)*
 EDIPE, à Jocaste, sans regarder le Berger En Pho-ci - de.
 son rauque Au
 Dans quel pa-ys? Quand? Réponds! Quand?

256 **Pochiss. meno lento** (♩ = 50)

Bons
Cors
Trb.
Altos

pp *pp sub.* *ppp cresc.* *p* *bp*
haletant *vclle solo* *cant.*

Joc. *(senza rigore)*
 temps où tu sau-vas la vil - le.

Ed. *pp* *p* *pp* *pp*
 257 *(senza rigore)* Zeus!
sost. *poco* *Cor* *Cors Velles soli*

Joc. *a T^o (♩ = 42)* *(senza rigore)*
 la voix rauque Qu'as-tu? Quel est ce
 Tén. Que veux-tu faire de moi!

LES HOMMES *pp s.v.* *s*
 Bas Voyez le Roi!
pp s.v. *s*

Joc. *a T^o (♩ = 42)* *(senza rigore)*
 Viol.(sans harm.) *pp* *p*
 Timb. Velles C.B. *mp > pp* *sfp* *sfp* *p*

(♩ = 40)

trou - ble?

258

(♩ = 40)

Attends...

Ré - ponds! Laïos...

Quel â - ge? Quel vi.

pp

pp psfpp

velle solo

pochiss. cresc.

sost. cant.

Red.

pochiss.

piu

(♩ = 44)

Grand... la tê - te blan - che...

Il te ressemblait!..

s.v.

(♩ = 50)

sa - ge?

(♩ = 44)

(♩ = 50)

pp

psfp

pp

psf

violemment

Ils é - taient trois... ou qua - tre...

Seul? ou com - bien l'es - cor - taient?

259

psf sub. pp

bp

p

pp

pp

Trois, sur un char... Tous trois sont morts.

Ben ritmato (♩ = 56)

Alto solo

pp ma marc.

Cl. b♭

mf

espr.

pp

bp s.v.

Quat.

poco

Ah! si j'avais la

JOCASTE (♩ = 50)

(Il reste plongé dans une méditation terrifiée.)

œ-di-pe!

cé contre moi-mê-me les E-ryn ni-es de l'a-na-thè-me!

bp marc.

sf

mp

mp tranq.

p

C.A. Cors Trp.

Joc. (♩ = 56) (♩ = 50) *poco calando.*

Dieux se-cou-ra-bles! à Edipe, qui n'entends pas

Sop. *bien prononcé* œ-di-pe!

Cont. *bien prononcé*

UNE PARTIE DE LA FOULE

Tén. Avez-vous en-ten-du? Le Roi serait coupa-ble?

Bas. Avez-vous en-ten-du? Le Roi serait coupa-ble?

bien prononcé

260 (♩ = 56) (♩ = 50) *poco calando.*

Bois Quat.

bp s.v.

dim.

pp

ppp

bons velle

perd. pp

(Entre Phorbas, tres vieill)

Allegretto piacevole (♩ = 116)

QUELQUES HOMMES (une partie des Basses 2.), apercevant Phorbas

261

Quel est cet

mp *p*

cant.

sempre pp (C. Basses) *legato*

JOCASTE

OE . di . pe, ex . pli . que toi...

é . tran . ger ?

tranq. mp *p* *bp* *mf dim.*

(en dehors) *tranq.*

bp *dim.* *pp* *poco cresc.*

PHORBAS

Ha . bi . tants de la Ci . té, qui de vous me con . dui .

262

bp *pf* *cant.*

Cors (sourd.)

p s.v.

ra au pa . lais du Roi ?

D'AUTRES HOMMES (Basses 1.)

263

Quel est cet é . tran . ger ?

mp *p* *mf* *pp* *p*

Cor solo *cant.*

Fl. Hrb. *cant.*

pp *p* *grazioso*

tranq. (♩ = 108) (senza rigore)

mp dolce Œ - dipe est de vant toi. (senza rigore)

mf tranq. (♩ = 108)

Hrb. < *pp* gras. tranq. 3

p *pp* *mf* *bp* *v.elle solo*

Cl. b.

- a T^o (♩ = 112) PHORBAS, reconnaissant Œdipe, a un geste de satisfaction et s'approchant de lui: calando - al.

264 *bf cant. con suono* Que calando - al.

pp *Altos* *bp*

Poco meno mosso (♩ = 104) *dolciss.* a T^o (♩ = 112)

Phoïbos te pro - tège, ô Roi! Qu'A pol - lon pro - tè - ge la

Poco meno mosso (♩ = 104) a T^o (♩ = 112)

pp *mp* *bp* *mf* *mp*

s.v. *Fl.* *Hrp.* *Cl. grazioso*

calando - al. *Poco meno mosso* (♩ = 104) a T^o (♩ = 112) JOCASTE, angossée, à Œdipe, qui n'entend toujours pas.

Œ - di -

Reine et tou.te ta maison!

calando - al. *Poco meno mosso* (♩ = 104) 265 a T^o (♩ = 112)

pp *bp s.v.* *Cor solo v.elle* *pp*

p *mp*

pochiss. calando - - - (Pochiss, mosso)

(♩ = ♩ = 120)

pe!

PHORBAS

pochiss. calando - - - (Pochiss, mosso)

(♩ = ♩ = 120)

Con - -

pp

bp s.v.

(- - - a T^o tranquillo (♩ = 112))

- nais-tu point

Phor - bas,

héraut

de

Po - ly - bos ?

p cant.
Hrb.
Cor A.

266

(- - - a T^o tranquillo (♩ = 112))

sost.

dolciss. canto
Fl. Cl.
Cor.

psf

p

f ma dolce

ŒDIPE

Phor - bas?...

Po - ly - bos?...

mp

Fl. Hrb.

p

sf

PHORBAS

Po - ly - bos

est

très vieux;

calando

cant. dolce

Viol.

p

calando

p

a T^o più tranquillo (♩ = 92)

dolciss.

(♩ = 88)

Phor. Mé. rope est toujours belle, et te pleu - re toujours... Tous deux m'en .

a T^o più tranquillo (♩ = 92)

267

Fl. Viol.

(♩ = 88)

C. A. Altos

pp dolciss. vns Cor velles C.B.

bp s.v.

pp dolciss.

Cl. Alt. mp

velle s.

C.B. s.

Ben mod^{to} (♩ = 50)

esitando.

Allegro mod^{to} (♩ = 80)

Più tranquillo (♩ = 66)

ŒDIPE

Phor. Que je retourne à Co. rin - the, moi ?
voient, — dé. si. rant ton re - tour. Re - viens!

Ben mod^{to} (♩ = 50)

esitando

Allegro mod^{to} (♩ = 80)

Più tranquillo (♩ = 66)

268

pp trem. p s.v. bp bp marc. p mp pf sost. cant. mf pp Cor solo

(senza rigore) Pochissimo animato (♩ = 72)

Ed. Jamais, eux vivants, — Œ. di. pe ne re. ver.
Phor. Et bien - tôt, le trô. ne des aï. eux...

(senza rigore) Pochissimo animato (♩ = 72)

espress.

mf

269

pf con suono p pfz p fp Bois Quat. fp fp p

p

poco

p s.v.

(♩ = 63) **JOCASTE** (♩ = 66) (♩ = 60)

Pour-quoi? Que crains-tu d'eux?

- ra la fumée de sa patri - e!

angoissé

pp

pf

Un o - ra - cle... A - pollon... Œ -

(♩ = 63) (♩ = 66) (♩ = 60)

bf *ben* *pp* *Cor +* *7* *Cor +* *7*

(*poco sost.*) (♩ = 56)

al - lar - gan - do - poco - a -

- di - pe quelque jour se - rait fu - neste à ses pa - rents!

PHORBAS

sost.

Suis - moi, _____ ô _____

(*poco sost.*) (♩ = 56)

270

al - lar - gan - do - poco - a -

Cors

Viol.

sost. cant.

bp

tranq.

mf *bp* *sfpp* *sfpp*

- poco - - - - *sost.* - - - - **Molto lento largamente** (♩ = 76)

Roi! _____ et quit - te ces _____ tour - nents: _____ Mé - rope et Po - ly - bos _____

- poco - - - - *sost.* - - - - **Molto lento largamente** (♩ = 76)

Alt. *espress.* *p* *Bois* *Cuiv.* *pp* *mp* *ppp* *Rons* *Cor* *mf* *poco*

allarg. di più . . a T^o moderato (♩ = 54)

EDIPE, effrayé

Qui dit ce-la?

ne sont point tes pa-rents.

allarg. di più . . a T^o moderato (♩ = 54)

271

Bois
Cors
Qnat.

Cors (sourd.)

presque parlé

En un son-ge, le dieu leur a - vait or-don-né de nourrir sur les monts leur enfant

(sempre *bp*)

Cors et Altos

p

Cl. b.

C. B^{on}

EDIPE

Qu'en as-tu fait?

nouveau-né. J'é - tais a-lors ber - ger; l'enfant me fut donné.

bp

p

espress.

C. B^{on}

Cl. b.
B^{on}
C. B^{on}

prfz

p

(Depuis quelques instants, le Berger a examiné Phorbas et, avec terreur, semble le reconnaître.)

Et moi? Moi?

Moi!

Il mourut!

Tu pris sa pla ce... Et c'est ainsi que tu de vins d'enfant trou.

272

(3^e main ad lib.)

3 Htb. et P^{te} Cl. pav. en l'air
m.d.

pp . senza espressione

m.d.

m.d.

pp sub.

bp

m.g.

m.g.

pp sub.
Ped.

* Ped.

bons
c. son

mp

pp

* Ped.

* Ped.

p tranqu.

(Jocaste regarde le Berger en frissonnant.)

Moi! Trouvé! Qui m'a trouvé?

Qui?

vé, enfant de Roi.

Un ber.ger du Ki.thé.ron.

Sop.

Cont.

LA FOULE

Tén.

Bas.

Unber.

Unber.

Un berger!

273

Fl. et Ptes Fl.

p

dém.

ff

pf

mf

pp

m.g.

m.d.

m.g.

p pes. dolce

voyant le Berger,

Quel berger? Où est-il? Son nom?

I. ci à tes cô.tés, j'ai cru....

Sopr.

Cont. ger!

Tén.

ger!

3 Hautb. et P^{te} Cl. pav. en l'air

pp

m.d.

pp

ben

sfp

(7)

p ma marcato

pp Ped.

*

JOCASTE

Laisse,

qui cherche à s'enfuir

Où cours-tu, Berger? Ap - proche! Ré - ponds!

274

sempre pp

pp

sf

Cor +

ben

sub.

pp sub.

bons et velles

Ped.

*

sempre pp

Ped.

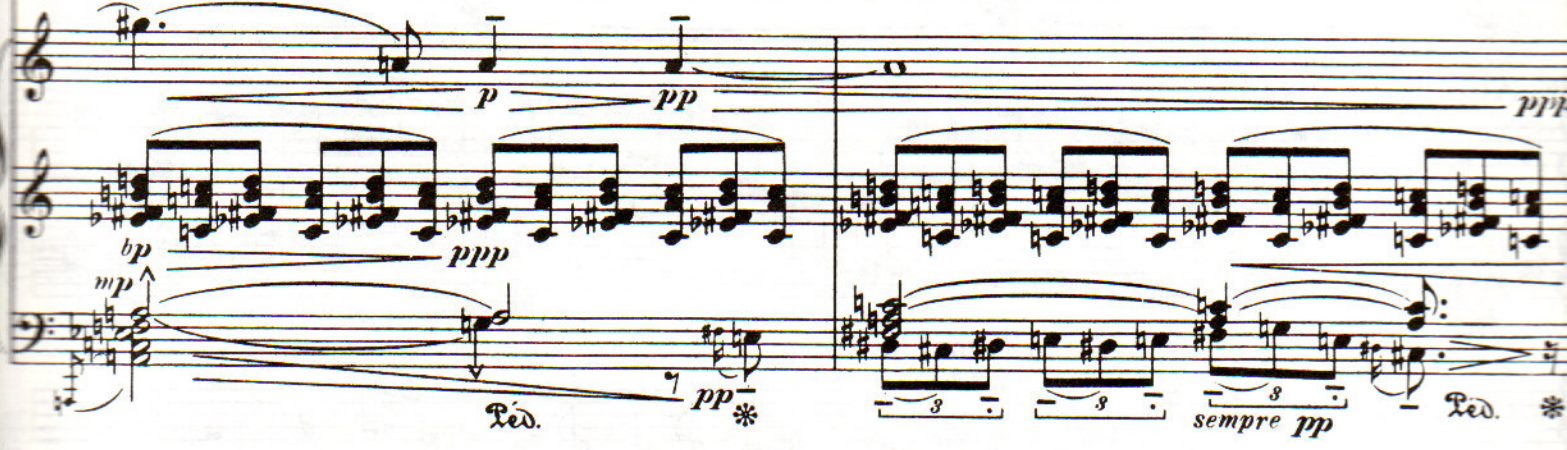
*



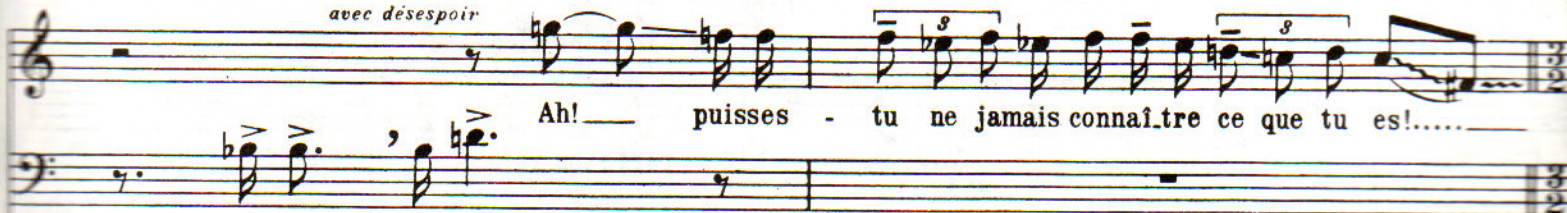
E. di. pe, ne l'inter.ro.ge pas! Au nom des dieux, je t'en sup . pli e...



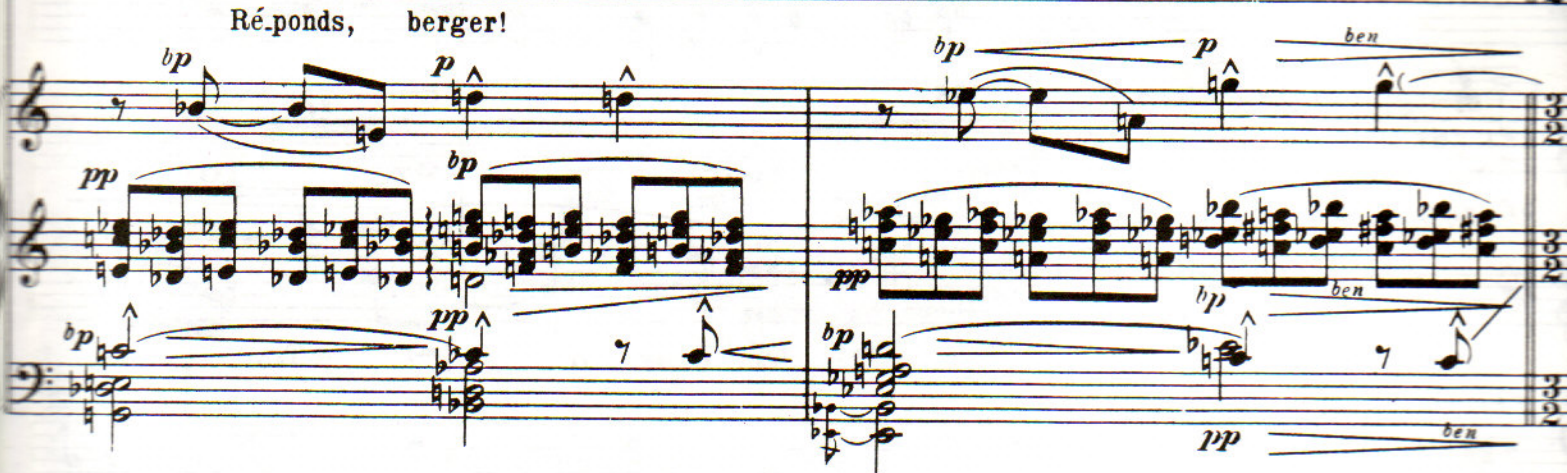
Pour . quoi?



p *pp* *ppp* *Red.* *sempre pp* *Red.*



avec désespoir
Ah! puisses - tu ne jamais conna.it.re ce que tu es!.....



p *pp* *ben*



Ré.ponds, berger!
ad lib.
la voix blanche
Hé .
Tu rou . gis de ma nais . san - ce?



ppp *Trb.* *sub.* *ff* *pp sub.* *m. g.* *ppp* *Cors*

Joc. *las! In - for - tu - né! Seul nom dont Jo - cas - te puisse en - cor te nom - mer!*

(Jocaste s'enfuit dans le palais)

276 **Allegro** (♩ = 120)

Viol. Alt. *bf con impeto* *ff* *appass.* *p^{no} Bois*

Sop. *p s.v.* *(♩ = 108)*
 Cont. *LA FOULE*
 Tén. *Voy - ez! El - le part sans rien di - re!*
 Bas. *Voy - ez! El - le part sans rien di - re!*

pf dim. *(♩ = 108)* *p s.v.* *dim.* *Clar. Bons* *Harm.* *Altes*

ben ritma
Re.con.

Approche! *pp*
Mais dans sa voix morte un malheur res - pi - re....
Mais dans sa voix morte un malheur res - pi - re....

277 *ben ritma.* *pp* *ppp* *bp* *Timb. solo*

LE BERGER, *embarrassé*

- to (♩ = 116)

Je ne sais.... ce qu'il dit....

nais-tu cet homme? Tu mens!

- to (♩ = 116)

278

Bois
Cors
Qnat.

p

bf

Cet enfant... Répondras-tu?... Li - ez-lui les mains!

aux gardes du palais Grâ .

279

Altos

f < *ff* < *sf* *f*

Trp. Bsns

pp

12

pt^e Fl. 2.
pt^e Fl. 1.
Fl. Htb.
pt^e Clar.

ce, maî - tre! Grâ - ce!

battez à 2 temps
(alla breve) (♩ = 63)

battez à 2 temps
(alla breve) (♩ = 63)

mf

Viol. et Altos

sf

12

6

le Ber. *Fus.sé - je mort ce jour - là!*

œd. *Tu le lui as don.né?* *Tu mour.ras*

Bois et Cors bouchés

280 Bois, Trb. Viol. Alt.

pp mp pp mp p p ff

le Ber. *J'a.vais trou.vé — l'en - fant....* *aux*

œd. *— si tu mens!*

Bois, Trp. Cors bouchés Fl. Hlb. BONS

pp p sub.

le Ber. *gor . ges du Ki . thé . ron....*

œd. *C'est faux! Tu l'as re - çu! Ré - ponds!*

2 Altos soli, BONS

Cor bouché

pp p pp

battez à 4 temps

(♩ = 126)

suppliant

Musical score for vocal line, measures 279-280. The vocal line is in a high register, marked *suppliant*. The lyrics are "Mais...". The accompaniment is in the bass clef, marked *aux gardes, à pleine voix* and *ff*.

aux gardes, à pleine voix

Mais

Des fouets! Des fers!

battez à 4 temps

(♩ = 126)

281

Musical score for piano accompaniment, measures 281-283. The score is in treble and bass clefs. It includes various dynamics like *ff*, *ppp*, *sf*, and *fff*. Instrumentation includes *Bois*, *1 Violon solo*, *Harpe*, *8a bassa*, *Tromb. gliss.*, *Tuba, Timb.*, and *C.B.*. There are also markings for *Red.* and **.*

Bois

1 Violon solo

Tromb. gliss.

Tuba, Timb.
C.B.

Harpe

8a bassa

battez à 2 temps
(alla breve) (♩ = 63)

Musical score for vocal line, measures 284-285. The tempo is *battez à 2 temps (alla breve) (♩ = 63)*. The lyrics are "...tre! Mais...tre!". The vocal line is marked *hésitant*. The accompaniment is in the bass clef.

hésitant

On crai

battez à 2 temps
(alla breve) (♩ = 63)

Tu l'as re - çu?

Musical score for piano accompaniment, measures 286-288. The tempo is *battez à 2 temps (alla breve) (♩ = 63)*. The score is in treble and bass clefs. It includes dynamics like *sf*, *pp*, *bp*, and *ppp*. Instrumentation includes *Bois*, *Cors*, *8a b...*, *C.B.*, and *velles*. There are also markings for *5* and *6*.

Bois
Cors

8a b...

C.B.

velles

sempre in tempo

Musical score for vocal line, measures 289-290. The tempo is *sempre in tempo*. The lyrics are "...gnait qu'il de vint... l'assassin de son père...". The vocal line is in a high register.

gnait qu'il de vint...

l'assassin de son père...

sempre in tempo

282

Musical score for piano accompaniment, measures 291-292. The tempo is *sempre in tempo*. The score is in treble and bass clefs. It includes dynamics like *pp* and *ppp*. Instrumentation includes *Fl.*. There are also markings for *5* and *6*.

Fl.

le ma-ri de sa mè . . . re....

épouvanté

Et — qui te l'a re-mis? Qui? —

pp *mp* *p* *mf* *f*

Au nom des dieux, n'in - ter - ro - ge pas da - van -

283 *pp* *pf* *p* *p*

Flûtes

battez à 4 temps (♩ = 126)

battez à 2 temps (alla breve) (♩ = 63)

. ta . . ge!

ŒDIPE

Si j'in-ter-ro-ge en-cor, tu es mort! —

battez à 4 temps (♩ = 126)

battez à 2 temps (alla breve) (♩ = 63)

284

Clar. Cor. Cl.

p *sf* *ff* *pf* *mf* *pf*

(. $\text{♩} = 56$) *à mi-voix, péniblement*

Il é . tait né....

Fl. *mp*³
S.V.

Altos

p *ppp*
velles

au... pa . lais de La . iös....

CEDIPE

f *la voix sifflante*

Es . cla . ve? Ou fils de

bp

Altos et velles *ppp* *mf* *pp sub.* *ppp*

avec désespoir **battez à 4 temps** ($\text{♩} = 126$)

Hé . las! ——— Voi . ci la cho . se ter . rible à

roi?

285 **battez à 4 temps** ($\text{♩} = 126$) *mf*

2 Fl.

bp *pp*

C.A. Cors (sourd.)
Alto velles *pp* *p* *pp*

Timb. avec bag. de Tamb.

G.C. avec bag. d'éponge *pp*

8^o bassa

di - re...

d'une voix tonnante

Et ter - rible à en - ten - dre! Je veux l'en -

1 Fl. *mf* 2 Fl. *mf* 2 Fl. 2 ptes Fl. *f*

bp *pp* *pp* *ppp*

6 5 5 6

8^a bassa *ppp*

le Ber. e - si - tan - do - battez à 4 temps

Ed. la voix lui manquant

On le di - sait...

- ten - dre pour tant!

cresc. *ff*

286 e - si - tan - do - battez à 4 temps

8^a b.

le Ber. - di - più - a T^o animato (♩ = 126) senza rigore

Ed. fils... de La - ios...

- di - più - a T^o animato (♩ = 126) Ah! Je vois

mf *pp*

fff *Tutti* *molto*

Animato (♩ = 144)

clair! Je vois clair!

287

ppp pp poco mp pp cresc. Bon Trb. Piano velle Ped.

criant ad lib. dans un rôle

So. leil tu vois mes

ad lib.

12

ff ff

Anim. strepit. (♩ = 144)
(Il se précipite dans le palais.)

yeux pour la dernière fois!

Anim. strepit. (♩ = 144)

288

fff

Bois Quat.

Sop. et Cont.
Mal. heu. reux! Mal. heu. reux OE - di - - - pe!

Ten.
Mal. heu. reux! Mal. heu. reux OE - di - - - pe!

Bas.
Mal. heu. reux! Mal. heu. reux OE - di - - - pe!

marc.

LE BERGER

PHORBAS

Que va - t - il .

Où va - t - il ?

CHEURS

Quelques Basses 1.

289

Où court - il ?

C. A. Cl.
Cors
Alt.

pf *cresc.*

f *cresc.*

le Ber.

fai - - - re ?

Sop.

Mal - heu - reux !

Mal - heu - reux OE .

Cont.

Tén.

Mal - heu - reux !

Mal - heu - reux OE .

Bas. Toutes

ff

ff

ff *marc.*

pochiss. rit. - - Lento moderato (♩ = 54)
UNE FEMME, accourant du palais (Sop.)

Horreur! Horreur!

di - pe!

di - pe!

pochiss. rit. - - Lento moderato (♩ = 54)

290

Cymb. (maill.) *p*

Bois, Cél., Harm. *p*

p m.g.

Pno, Cors + Cl. b. Tuba

Red. C.B. solo *pp*

Voix d'ŒDIPE

Hurlement d'Œdipe dans le palais.

(♩ = 50)

Jo - caste s'est tu - é - e!

Sop.

Cont.

LA FOULE, bas, dans un chuchotement épouvanté.

Horreur! Horreur!

Horreur! Horreur!

Viol. Harin. *f*

gliss. lento

Tamtam

ppp poss.

tranq.

(♩ = 50)

allarg. - - a T° largamente (♩ = 58)

Voix d'ŒDIPÉ,
dans le palais

d'autres FEMMES,
accourant du palais.

UNE AUTRE Horreur!

QUELQUES AUTRES TOUTES, criant

Ou.vrez les por - tes!

(Sop.) Le Roi! Le Roi!

avec les Sop. des Chœurs

Hrb. ple. cl. *mf*

Trp. *allarg.* -

pp *cresc.* *ben bf*

291

a T° largamente (♩ = 58)

Œd. (♩ = 44) (♩ = 58) (♩ = 44)

Ouvrez les por - tes!

Œdipe paraît, les yeux crevés,
le visage ensanglanté.

LA FOULE,
en apercevant Œdipe,
pousse un long cri qui se
transforme rapidement
en un gémissement
tremble.

fff Cri

fff Cri

fff Cri

fff Cri

fff Cri

fff *pp*

Tutti

fff *bp < p > ppp*

tranq.

velfes

Alt. 5

sost.

gémissement tremblé *pp*

gémissement tremblé *pp*

gémissement tremblé *pp*

gémissement tremblé *pp*

espress. *p* *mf* *sost.*

sost. *p*

mf *sost.*

7 (ca)

(♩ = 44 un poco rubato)

ŒDIPE *parlé, librement*

292 Voyez, Thébains, voyez! Ce sont mes yeux qui coulent sur mes jou...es! Mes yeux ne verront plus

(♩ = 44 un poco rubato)

Fl. *bp s.v.*

Cl. *bp s.v.*

1 C.B. solo

mes malheurs ni mon cri...me! *Je suis al.lé re.mercier ma mè...re,*

mp *pf tranq. espress.* *Saxoph.* *mp* *sost. doloroso* *pf*

Fl. Hlb Cors *p*

Ed. des enfants qu'elle m'a donnés! —

Sop. *p bas* *pp plus bas*
Cont. *p bas* *pp plus bas*
Tén. *p bas* *pp plus bas*
Bas. *p bas* *pp plus bas*
LA FOULE
Horreur! Horreur!

293

bf doloroso
C.A.
BON
Saxop.
pp *pf* *mp*
CORS
Quat.
pizz.
mp *pp*
2 C.B.

sost. di più
(♩ = 40)

Ed. O té-nè-bres!... So-li-tu-de!...

LA FOULE,
dans une explosion de désespoir
Malheureux! — Qu'as-tu fait?
Malheureux! — Qu'as-tu fait?

sost. di più
(♩ = 40)

Hlb. Cl.
ppp *pf* *ff* *bp*
Viol.
Timb.

Poco più lento (♩ = 76)
(battez les croches)

LA FOULE
Où al.ler? Comment me sou.te.nir?

TOUS, bas dans un souffle
Qu'as-tu fait? Qu'as-tu

mf dolor. Saxoph. pp mf
Poco più lento (♩ = 76)
(battez les croches) mf
Cor. Quat. pizz. mp pp

a T^o cantabile
(♩ = 46)

Vous re.cu.lez d'hor.reur, Thébains! Au.cun de vous n'ose ap.pro.

a T^o cantabile
(♩ = 46)
tranq.

fait? 94
Saxoph. S.V. Altos velles
pp tranq. (bp s.v.)
c.B. più pp

(senza rigore)

cher ce condamné, ce réprou.vé, ce pè.re de ses frè.res, ce ma.ri de sa mè.re,
mp bp
Altos pp mf Alto solo
ppp Ped.

(a T^o)
(♩ = 46)

cet as.sas.sin de son pè.re! Vo.yez! Je suis Ce.di.pe! Ce.di.pe, le tu.eur de
bons
295
ff appas. ben doloroso
p mp bp pp Cl. et Alto solo

Sphin - ge, Œ - di - pe, le sau - veur - de Vil - le ! Un jour a fait ma gloire: un jour fait mon malheur !

bp s.v. *mf* *mp* *calando*

p *pp* *ppp* *ppp* *mp*

a Tempo (♩ = 46) *dolente*

LA FOULE. *pp* O Kithéron, pourquoi m'avoir reçu ? J'étais dé - ja coupable avant d'avoir vé - cu !

Horreur ! Horreur !

pp *pp*

296 *a Tempo* (♩ = 46) *Bon Altos*

bp s.v. *mp*

Bons velles

pp *pp* *pp*

2 C.H.

cant. mesto (Timb.)

Et vous, tris - te chemin, bois am - bi - gu, val - lon cru - el, tout le sang de mon

sempre ppp *sost.*

Bois
Cors
Quat

ppp

cœur, que ne l'a - vez - vous bu, plutôt - qu'être a - breu - vés par le sang pa - ter - nel !

poco *Viol.* *pp*

(ppp) *Cl.*

ritm. *p* *pp* *pp* *pp* *pp*

poco *Htb. et Cl.* *bp* *pp*

pp sost.

Cl.

mp Et vous, de-meu-res de La-ïos, i-ma-ges des ai-eux,

297

bp

bp s.v.

d'une voix étouffée

Più animato (♩ = 76) *comme pris de folie*

couvertures de pour-pre du lit in-ces-tu-eux!...

bp *dolciss. tranq.*

Ah! cachez-moi, Thébains,

Più animato (♩ = 76)

misurato sub.

ppf

2 Bsns Trb. bp

sost. - di - più -

ô-tez-moi de vos yeux! A-veuglez-vous! E-tei-gnez le so-leil!

sost. - di - più -

Cor A. Saxph. Trp. bp s.v.

mf

C.A. Trp. pp

Hrp. ff

a T^o largamente (♩ = 92)

Recit.

Que cet hom-me de stupre à l'E-rè-be pareil rou-

298

a T^o largamente (♩ = 92)

Recit.

sost.

p

a T^o meno lento (♩ = 52)

le pour vous, com - me pour

Tutti **ff** *molto* *bp* *Piano* *pp*

(♩ = 42) *chanté* (9) *(Antigone et sa Sœur)*

lui, dans l'é - ter - nel - le nuit!

sost. - di - più - - Lento sostenuto (♩ = 40)

299 Cuivres Quat. Fl. Htb. Cl. *bf* *molto espress.*

Trp. Trb. *ppp* *bf* *ben*

Piano *ff* *ben*

paraissent sur les degrés du palais.)

ANTIGONE

Pè - re! Pè - re!

dolce *s*

Est-ce vous, - mes enfants? *sost.* *Htb.* *mp*

tranq. *pp* *pf* *p*

Ai-je encore une o - reil - le pour entendre sans cri - me le nom de pè - re?

mf *ff* *pfz* *bp* *mf espress.*

Fl. Cl. Bon *mf* *p* *mp* *bp* *pp*

Htb. Cors. *mf*

(Elles se sont rapprochées. — Edipe touche leurs visages.)

300 *tranq.* *f* *mp* *pp* *Htb.* *pf* *p* *ben* *sost.* *ff* *appass.* *Cl.* *C.A.* *Cor* *tranq.*

Oui, c'est vous! Oui, c'est vous! Mes mains rou - ges de

pf *s* *f* *grazioso* *mf cant. tranq.* *pf dim.* *mf* *dim.* *Cl.b.*

sang de - vi - nent vos fronts clairs, et je sens dans vos bras re - naître le so - leil!

poco rit. - - *And^{no} malinconico, ma senza lentezza*

cant. s (♩ = 88) *poco rit.* - - **301** *And^{no} malinconico, ma senza lentezza* (♩ = 88)

Hé - las! qu'allez-vous de - ve - nir? - A quels ri - tes sacrés, à quel chœur vir - gi - nal

mp *p dolce* *Quat. (Soli)* *m.g.* *mf* *p s.v. Altos*

poco rit. - - *poco rit.* - -

vous pourrez-vous mê - ler sans rou - gir?

m.d. *mp > p* *Htb.* *mf* *espr. sost.* *tranq.* *mp* *pf > mp* *p* *Bons* *Cl.b.* *Cor*

a T^o (♩ = 88)

Qui vous pro - tè - ge - ra? Au foy - er, qui vien - dra, parmi la voix des

302 a T^o (♩ = 88)

pp *pp* *pf* *mf* *ben* *p* *dolce*

Quat. *pp*

poco rit. - a T^o (♩ = 88) poco rit.

ly - res, Al - lu - mer - pour vous le feu nup - ti - al? Hé -

poco rit. - a T^o (♩ = 88) poco rit.

Fl. Clar. *trang.* *mesto* *poco rit.*

prfz *p* *bp* *pp* *f* *mf* *mp* *Cor +*

Quat. *pp* *V^o s.* *Harpe*

a T^o (♩ = 88)

las, vous vi - vrez seu - les! Hé - las, vous mour - rez seu - les!

a T^o (♩ = 88)

pp *espress. sost.* *mf* *lamentoso* *pf* *p*

Quat. *bp* *Quat. p* *Htb.* *Cor +*

Poco più lento (♩ = 66) pochiss. rit. - - - a T^o Andantino malinconico, più tranq. - - - (♩ = 69)

303 Et sous la cendre éteinte, en vos froides maisons, vous laissez un nom profané

Poco più lento (♩ = 66) pochiss. rit. - - - a T^o Andantino malinconico, più tranq. - - - (♩ = 69)

mp *p* *s.v.* *pp* *prfz* *ben* *pp*

Quat. *Reis*

sost. senza rigore calando - sanglot étouffé sanglot étouffé

par mon nom!

sost. senza rigore calando -

Hrb. *ff* *doloroso*

marcato

mf

ben

bp

Bons

pp

C.A. *espress.*

Clar. b. velles C. Basses

pp

Moderato sost. (♩ = 48)

avec une naissante colère

Qu'ai-je en.ten.du? C'est la voix de Cré.on!

CRÉON

Il faut par.tir, Œ.di.pe!

Œ.di.pe,

304 Moderato sost. (♩ = 48)

mfpp sub.

Cor Bons *mp*

il faut partir, puri.fi.er la Vil.le, em.por - - ter a.vec toi la peste aux dents -

mf

mp

Altos *tr#*

tr#

Cor

Fl.

Clar.

Viol. et velle pizz.

Clar. Bons *bp*

Clar.

bp

toso (♩ = ♩ = 104)

(♩ = ♩)

Quoi? Tu me chasses?
 — fé.bri.les!
 Hé - las! Hé - las! OE - di - pe, il

Sop.
 Cont.
 Tén.
 Bas.

LA FOULE

bf *mf* *pf* *mp* *cresc.*

305

lamen-toso (♩ = ♩ = 104)

(♩ = ♩)

pp
 Vclles
 C. B.
 Réd. *

Tutti

Bois
 Cors
 Cordes

bf *mf* *pf* *mp* *cresc.*

sost.

(senza rall.)

Et vous aus.si, Thé.bains? Au.cun de vous ne me retient? Moi,
 faut par.tir! faut par.tir!

p *f* *p* *f* *p*

306 (senza rall.)

Fl. Bons *espress.*

C. A. Cors

Tutti

Trp. solo

2 Cors

p dolce

Tromb.

tranq.

mf *mp* *pf*

poco

Tromb. *mp* *p*

C. l. b. C. B. n

Réd. *

le Tueur de Sphin - ge, moi le Sauveur de Vil - le? —

Sop.

Cont.

LA FOULE

Tén.

Bas.

pf *f* *pf*

pf *f* *pf*

pf *f* *pf*

Il faut par.tir, — il faut par.tir, —

Il faut par.tir, — il faut par.tir, —

pf *f* *pf*

espress.

307 Fl. Bops Cor

Clar.

psf *mp* *pp* *p*

Quat.

ben *f* *psf*

Bois Cors Quat.

4 C.B. solo pizz.

pp *pp*

(♩ = ♩) un poco pes. a T^o (♩ = 104)

Me suis-je pas assez damné? Me

rfz

à l'ex.il par toi même et les dieux — con . dam . né!

à l'ex.il par toi même et les dieux — con . dam . né!

rfz

(♩ = ♩) un poco pes. a T^o (♩ = 104)

308

2 Trp.

mf *ff* *psf*

2 Cors *mf dolce*

psf

suis - je pas, en m'ar.ra.chant les deux pru . nel . les, ar.ra.ché de la Vil . le,

ff appass. *p* *psf* *ff* *bp dolce*

pes. ————— *più pes.* ————— a T° (♩ = 104)

de la terre et du ciel? —

Sop. *f* *rfz* *dim.* *mp* *smorz.* *pp*

Cont. *f* *rfz* *dim.* *mp* *smorz.* *pp*

LA FOULE Tén. *f* *rfz* *dim.* *mp* *smorz.* *pp*

Bas. *f* *rfz* *dim.* *mp* *smorz.* *pp*

Il faut par . tir! — Il faut par . tir!

pes. ————— *più pes.* ————— a T° (♩ = 104)

pp *f* *rfz* *mf* *p* *tranz.* *3* *3* *pp*

Bois *f* *rfz* *mf* *p*

Cors *f* *rfz* *mf* *p*

Quat. *f* *rfz* *mf* *p*

*Red.** *Bois* *f* *rfz* *mf* *p*

C. B. *pp* *espress.* *sost.*

2 C.B. *pp* *espress.* *sost.*

s.v. (senza rigore - a T°)

Je mar.che.rai dans les té . nè . bres, — seul, — toujours seul! —

(senza rigore - a T°)

Viol. *pp* *6* *6* *pp*

Cors et Bois *p s.v.* *pp*

Quat. Bois *pp*

C. Bon *p* *pp*

2 C.B. *p* *pp*

tranz. *pp* *Red..*

ANTIGONE

Pè - re, je te sui.

Ed.

Ed. *con slancio* *molto espress.* **310**

bsf *trinq.* *p* *p*

*Red. **

Ant.

Ed.

(pochiss. sost.) *a T^o* *(- - -)*

vrai. *Je te sui - vrai.*

(pochiss. sost.) *Toi, ma fil - le!* *a T^o* *(- - -)*

1 CorViol. Altos *f espress.* *mf* *trinq.* *Viol. solo* *bp* *Viol. solo* *mf* *(- - -)*

Fl. Htb. *mf* *trinq.* *Viol. solo* *bp* *Viol. solo* *mf* *(- - -)*

Ed.

(♩ = 96) *Tu veux par - ta - ger le sort d'un père - a - veu - gle?*

(♩ = 96) *Htb.* *mf*

pp *Alto solo* *Viol. solo* *mf*

Red. *mf*

Ed.

con impeto

T'ex - po - ser aux in - ju - res des hom - mes et du ciel? *con impeto*

Viol. solo *psf* *mp* *Velle solo* *psf* *mp*

a T° (♩ = 92)

senza rigore - a T° con intensità (♩ = 96)

ANTIGONE *f*

Je te sui - vrai!

cant. sost.

311 a T° (♩ = 92)

senza rigore - a T° con intensità (♩ = 96)

Viol. *appass. sost.*

G.A. Cl.
Tromp. Velle

Cl. b^{se} et Altos

dim.
Velle Solo et Cl. b.

ppp sub.

cresc. molto

calando

rit. molto

e vi - vante

ex - cu - se de - mon

calando

rit. molto

espress.

ben dim.
Fl.
Viol. et
1 Velle
solo

ben

*Red. **

a T° Andantino mod^{to} (♩ = 52)

(Il l'embrasse.)

Puis avec résolution:)

cri - me!

a T° Andantino mod^{to} (♩ = 52)

312

Fl Cl
Piano
Harpe

Viol. sons harm.

Altos, sons harm.

Viol. div.
ppp

velle solo
pizz.

Viol. pizz.
pp

m.g. *ppp* Cl. Cors. Quat.

Cor solo

espress. con suono

pf

Et, maintenant, conduis mes pas. Puisqu'au malheur pré-

313

ds vous sons harm.

p

m.g.

dim.

bp

Tromp.

mp dolce, ma marcato

ppp 8^a bassa.

pp

ben

- dit, le dieu fut vé-ri - di - que, au bon-heur annon - cé, il ne failli - ra

(senza rigore -)

(senza rigore -)

Hrp

2 Alt. cant.

p dolce

dim.

bp

Bois

tranq.

Cor

Harpe

Bon Altos velles

mp

dim.

ppp

- a T^o)

pas. Je vais er-rer, er-rer, jusqu'au jour fa - ti

314

Hrb. Cl. C.A.

pf sost. cant.

pp

Viol.

mp

poco

sub.

ppp Bois Quat.

Tamtam

- di - que où d'in - vi - si - bles dé - i - tés m'accueille - ront mou - rant — au bord —

d'un bois — sa - cré. — A - lors, in - grats Thé - bains, vous vous re - pen - ti -

315

rez. — Oui, — oui, l'heu - re lui - ra, — vers — mon

ppp sempre

316

heu - re dernie - re, où — pour vo - tre sa - lut vous

ppp *pp* *ppp* *pp* *bp*

vclles *ppp* *pp*

vien - drez — m'im - plo - rer. — Mais — Œ —

Viol. solo *mp* *pp* *mp* *pp*

espress. *mf* *bp* *ppp*

L'istesso tempo (♩ = ♩)

5

(poco sost.)

-dipe à son tour se-ra dur aux pri-è-res: car le

L'istesso tempo (♩ = ♩)

pf *mf* *p* *pp* (poco sost.)

Cl. Bons Cors *sfpp*
Quat. trem.

(a T°) (♩ = ♩ = 46)

Destin vain-cu lui rendra la lumiè-

Viol. *cresc.*

Tromp. *pp*

mp *pp*

(a T°) (♩ = ♩ = 46)

317 *pf* *mp* *f* *sost.* *bp* *pp* *cresc.*

Hlb. Cl. Bois

Recit. in tempo (♩ = ♩ = 44)

-re, et vous se-rez maudits, vous tous qui maudissez!

Recit. in tempo (♩ = ♩ = 44)

pes. in tempo

pes. in tempo

Trp. *pp* *ff* *ff* *ff*

Altos

Viol. *ff*

Quat. *ff*

(Il part, chancelant, tâtonnant, appuyé sur Antigone)

Allegro non troppo (♩ = 100)

318

Bois Quat. Trp.

ff Cors

p

rfz

f sost.

f

ben

ff

Sop. et Cont.

LA FOULE

Tén.

Bas.

pa-lais de La-ïos!

pa-lais de La-ïos!

Pl. Cl. Cors. Quat.

fff Quat.

Pte Fl. Hrb. C.A.

ff

Dou-leur!

Dou-leur!

Dou-leur!

Dou-leur!

sost. fff

fff

ACTE IV (ÉPILOGUE)

Moderato tranquillo, ma senza lentezza (♩ = 132 à 138)

senza rigore

PIANO

2 Cors ouv. Bois Cors Fl. Viol. et Vcll *mp*

ff *dim.* *p s.v.* *mp* *mf*

2 Cors bouchés Red. * Quat.

a T^o cant. *dolciss. tranq.*

(tranq. poco)

bp *p* *dolciss. tranq.* *mp* *bp* *poco* *mf > mp* (senza rigore)

Bons et Altos (pizz.) *mp > mp* S.V.

321

a T^o) *pp* *mp* *f* *pp sub.* *bp*

bp s.v. cant. *pf* *pp sub.* *bp*

Fl. Cl. Bons et Vclles

322

Fl. Alto, Htb. et Viol.

Viol.

mf *mf* *mf cresc.* *f* Altos Vclles

mf *mp* *mf* *f*

Fl. Alto et Viol.

con suono

calando - al -

mf *mp* *mf* *p*

Bons et Altos cant. cant. *mf*

RIDEAU L'Attique. — La lisière d'un bois sacré. — A gauche, un rocher près d'une source. — A droite, un autel de marbre. — A l'entrée du bois encastrée dans le sol, une dalle de bronze. — Lumière d'un jour serein. —

Poco più lento (♩ = 120)

sost. 323 (♩ = 126)

sostenuto (♩ = 116)

bp pensieroso
Cor et Alto
C.A. Cors
Trp. Trb.
ppp pes.
ppp
Fl. Alto Bons
Cor et Viol.
Tutti
con gran espress.
Altos
Vclles
Vclles

Tén. LES VIEILLARDS ATHÉNIENS, au loin, se rapprochant peu à peu (♩ = ♩) al - - Moderato (♩ = 63) dolce ma marc.

Bas.
Bienveil.lan.tes! Bienfai.san.tes!

pochiss. animando (♩ = ♩) al - - 324 *dolce ma marc.*
C.A. Cors
Bons Viol.
C.A. Cors
Viol. Altos
Moderato (♩ = 63)
mf
p
bp
pp
ppp
Cor
ps.v.

Nous_ cheminons pour vous prier_ trois fois au.tour_ du bois_ sacré. Redouta . bles!
pochiss. rit.
pochiss.
f
a T?
pp
pochiss. rit.
pochiss.
f
a T?
Cor niente
Altos
ppp
pochiss.
Fl. Bons
f
perd.

(Les Vieillards entrent avec Thésée, en chantant. Ils sont tous vêtus de pourpre.)
p
s.v.
poco meno mosso (♩ = 46), *pp*
Vé . né . ra . bles! Heureux_ ce . lui dont l'âme est pu . re: vous l'accueillez_
p
s.v.
pp
poco meno mosso (♩ = 46)

Cor
Fl.
Cor
Cor bouche
pp
bp
ppp perd.
Altos *pp*
ppp
pp
Vclles
Altos pizz.

Quelques-uns portent des torches allumées, d'autres des gâteaux de miel, qu'ils vont, pendant l'invocation de Thésée, déposer et brûler sur l'autel;

a Tempo 1^o (Mod^o tranq. (♩ = 132 à 138))

THÉSÉE *dolce*

les Vieil. Ath.

ppp

Dé - es - ses qui veillez

ppp

Bois
Cors
Quat.

mp

mf

psf

mp

bp s.v.

pp

B♭

p

a Tempo 1^o (Mod^o tranq. (♩ = 132 à 138))

325

pp

mp

mf

psf

mp

bp s.v.

p

d'autres, des rameaux entourés de laine, dont ils feront comme une couronne sur la terre autour de l'autel.)

Thé.

au fond des bois sa - crés ! Vous fû - tes au - tre - fois - les Eryn - ni - es fé -

pp *dolciss.*

mp

poco

pp

Thé.

- ti - des, aux vi - sa - ges san - glants, aux on - gles meur -

326

pp *sub.*

p s.v.

mp

dim.

Thé.

- triers. Vous é - tes - de - ve - nu - es les dou -

dolce

Hib. A *pp sub.*

poco bp

Fl. *dolce*

pp *sub cl.*

Fl.

cant.

espress.

bp

Thé. ces Eu_mé_ni - des, et par vous, - remplaçant la ven - gence homi - ci - de, - la Jus -

327

pp Viol. *dolciss.* *mp* *espress.* *mf* *ten.* *mf* *pp* *Quat.* *Bons Altos Velles* *mp* *mf* *ten.* *mf*

... tice et la Paix ——— rè - gnent dans la Ci - té! ———

senza rigore

Fl. Hdb. *m. g.* *mp s.v.* *Fl. Cl.* *Quat.* *bp s.v.* *f* *p* *dolciss.* *senza rigore*

*Red. . . . ** *Red. . . ** *Red. . . . **

328 a T^o tranq. (♩ = 132 à 138)

Quat. *dolce* *Cors* *Cl.* *Bons*

ten. *tranq.* (♩ = 126) (♩ = 132) (♩ = 138) *Fl.* *ten.*

Cors *mp* *p* *mp* *pp* *mp* *pp* *Bois* *Quat.* *Red. . **

LES VIEILLARDS, sortant à gauche avec Thésée en lente procession.

Moderato (♩ = 63)

Tén. *dolce ma marc.*

Bienveillan - tes! Bienfaisan - tes! Nous cheminons pour vous prier — trois fois autour —

Bas.

dolce ma marc.

329 **Moderato** (♩ = 63)

Fl. *bp* *p* *bp* *(pp)*

Viol.

Red. *

pochiss. rit. *la plupart déjà dans les coulisses.*

du bois sacré — Redouta - bles! Vé - né - ra - bles! Heureux — ce - lui dont

pochiss. rit. *pochiss.*

Fl. *f* *p* *pp*

Cor-bouche *ppp poss.* Harpe *perd.*

Harpe *ppp* *pp*

Red. *

poco meno mosso (♩ = 46) **Andte molto tranquillo** (♩ = 92)

pp perd. *ppp* (Les voix se perdent. — La scène reste vide. — Chant du rossignol.)

l'âme est pu - re : — vous l'accueillez! —

pp perd. *ppp*

Chant du rossignol dans les coulisses

330 **poco meno mosso** (♩ = 46) **Andte molto tranquillo** (♩ = 92) *cant.*

ppp Quat. *poco* *pp* *mp*

più sost. (♩ = 84) **pochiss. meno lento** (♩ = 116)

CEIPE, tres vieilli, entre, s'appuyant sur un bâton. conduit par Antigone

sost. **più sost.** (♩ = 84) **espress.** **pochiss. meno lento** (♩ = 116)

p sub *mf* *pp sub.* *f* *mp* *pf* *Quat. pp*

Bois Quat. *espress.* *Quat. pp*

*Red. **

dolciss. **più sost.** (♩ = 100)

re de mes yeux, chère et douce An.ti.go.ne, où sommes-nous?

più sost. (♩ = 100) **espress.**

pp *ff* *espress.* *ff* *p*

Fl. *pp* *espress.* *ff* *p*

*Red. **

pochiss. meno mosso (♩ = 92) **ANTIGONE** **calando**

Je vois au loin des tours et des colonnes:

pochiss. meno mosso (♩ = 92) **calando**

p *mf* *sost.* *pp* *mp*

p s.v. *bp* *Fl.* *Fl.*

*Red. **

Tempo 1^o (Mod^{to} tranq. (♩ = 132 à 138)) **semplice**

c'est la pieuse A.thènes, séjour du roi Thésée. Et je vois près de nous

Tempo 1^o (Mod^{to} tranq. (♩ = 132 à 138)) **dolciss. cant.**

pp *dolciss.* *bp* *poco* *mf* *espress.* *poco* *pp*

Cor et VC solo *pp* *dolciss.* *bp* *poco* *mf* *espress.* *poco* *pp*

Flûte *bp* *mf* *espress.* *poco* *pp*

*Red. **

dolce
 un bois sous la rosée, où le ros-signal chante avec l'eau des fon-
 332
mf *leggiero*
p s.v. *mp*
 Harpe *f*
bps.v.

.tai nes. Le laurier vert y pousse et la vigne sauvage, et le nar-
 Viol. solo
 Fl. *p*
 Htb. *mf* *delicatamente*
 Cl.
 Cors *mp*
p *bp*
pp *mp* *dolciss.*

lusingando
 cisse au blanc visage, et le safran aux doigts rouillés, et l'arbre
f cant. Htb. *mf* Htb. *cant.* Cors
 Fl. *mf* Viol. *p* Bons
 Cl. Bons

(senza rigore)
 redoutable aux lances des guerriers, l'arbre qui ne meurt pas, le bleuâtre oli-
 Cl. Bons Cors *pp* *poco* *pp* *mp* *pf* *cant.* (senza rigore)
pp *mp*
pp *mp*
pp *mp*
pp *mp*
pp *mp*

Ant. *pp* = 144) *vier.*

CEIPE

333 (*♩* = 144) *Quat. tenues sans harm. trem.*

Harpe *p* *dolciss.* *mf* *p* *bp* *pp*

C.A. Cl. *p*

Vois-tu, — près d'une source,

Ed. *Red.* **Red.*

Ant. *Oui.*

Ed. *u. ne ro. che qui luit?*

Célesta *p* *mp* *pp* *Cor* *pp ma marc.* *v. velle celo* *pf*

C. B. se solo *p dolce sost.*

Ed. *Et vois-tu des rameaux — ceignant d'une guirlande — la base d'un autel*

334 (*♩* = 168) *tranq. grazioso* *H. b.* *mf*

bp *pp* *mf*

Célesta

Ant. *dolce* Oui.

Ed. où fu - ment des of - fran - des? *rit.*

bp sub. *pf C.A. et 2 Viol. soli* *p* *Alto solo* *glocksp.* *8*

Red. *tranz. dolce* *pf tranz. dolce*

Adagio (♩=60) *p dolciss. sost.*

Molto sost. (♩=92)

Ed. Nous som - mes - ar - ri - vés!...

Adagio (♩=60) **Molto sost.** (♩=92) *espress.* *ff*

pp *Hois Cors Quat.* *mf*

Moderato (♩=66)

Ed. Vers la fon - tai - ne con - duis - moi. **Moderato** (♩=66)

ben ff *Cl. solo* *Altos* *pp* *2 velles soli* *mf* *mp* *pf cant.* *p.s.v. tranz.* *pf cant.*

(Elle l'y conduit.) **poch. anim. - calando** (Elle l'assied.)

Ed. Assieds-moi. **poch. anim. - calando**

pf cant. *2 Viol. soli* *mp* *2 Viol. soli* *ff* *mp* *pp* *sost.* *Altos* *tranz.*

poco a poco di nuovo -
a pleine voix

a T^o Mod^o tranq. (♩ = 132)

Ed. *f cant.*
vous qui veillez sur mon dernier a . si . l

lut. poco a poco di nuovo - *sub.* vous qui veillez sur mon dernier a . si . l

339 a T^o Mod^o tranq. (♩ = 132)

pp *pp dolciss. sempre*

mf *p* *bp* *mp*

Red. - - - - - *p* *

Ed. *mf* (♩ = 120) *(senza rigore)* (♩ = 132 à 138) *dolce cant.*
Je ne crains plus rien sous le ciel: a . près les er . re

(senza rigore) (♩ = 132 à 138)

pp *mp* *pp* *dolce Bon* *bp*

Cor solo *Art. solo*

Ed. *(pochiss. calando)* (♩ = 104) *a T^o molto tranq.* *dolciss. sost.*
ments de sa course i . nu . ti . le, E . di .

(pochiss. calando) (♩ = 104) 340 a T^o molto tranq.

pp *mp* *dolciss. pp* *Alto solo* *en dehors* *molto* *pp* *Quat.* *dolciss. espress.*

Ed. *pp* *(poch. sost.)* *tranq.* *senza rigore*
pe va trouver le re . pos é . ter . nel .

(poch. sost.) *tranq.*

Quat. *Cl.* *Cors* *pp* *pp* *bp* *pno et velle solo* *mf*

PPP

Ed. *Pè . re!*

. di . più (♩=100) C.A. et Velle solo (♩=138) poch. animando - **Più animato (♩=96)**
4 Cors bouchés Harmonium
bp funebre Cl. b^{se} et C.B. solo *pp* Harmon. (Fl. alto Cors Quat. solo) *pp* C. Bon Velles *mp marc.*

Ant. *Pè . re!* *Cré . on!* *Je vois Créon!* *S.V.* (♩=104) (Entre Créon avec quelques Thébains.) (♩=96) Antigone, épouvantée, se pressé contre Édipe

ppp *ppp* *ppp* *cresc.* *perd.* *sf* *sf* *sf*
Hols Cors (♩=104) Trp. Tubas Trb. Bons Trb. Velles C. Bon C. Bses

calando - Moderato (♩=80) CRÉON, d'une voix hypocrite 2240
qui reste calme.

calando - Moderato (♩=80) Pour. quoi trembler, — chère An. ti. go . ne? Cré. on —
342 *sost.* *sff* *mf* *mp* *p* C. Bon *p ma con suono*
mp s.v.

fut-il jamais l'ennemi de per . son . ne? Je viens i . ci, mandé — par les Thébains, offrir à ton

poco rit. - Moderato (♩=63) 343 Moderato (♩=63)
Quat. C. Bon C.B. solo 2 Bons C. Bon

C.B. solo

(tranq. $\text{♩} = 54$) $\text{♩} = 63$

Cré. père un nouveau destin. — Suis-moi, Œ-di-pe, viens; ren-tre dans ta pa-tri-e.

Altos velles C.Bsés *pp*

Bois *mp*

Cl. b^{se} *mp*

Bon *mf*

Cl. b. *mp*

Fl. et Cor *mf*

C.B^{se} pizz.

Alt. *ben*

($\text{♩} = 76$) **accelerando** rit. - - - a T^o rit. - - - a T^o **accelerando** - - -

Cré. Ta marche dans la nuit a du-ré trop long-temps. Je pleu-re, quand je vois ta vieilles-se mai-gri-e

344

($\text{♩} = 76$) **accelerando** rit. - - - a T^o rit. - - - a T^o **accelerando** - - -

Viol. et Altos

pp

p vons

pp

Cor *pp*

cresc.

sempre pp

- - - a T^o **Animato** ($\text{♩} = 112$)

Cré. et tes haillons trou-és sur ton corps grelot-tant. — Re- viens, re- viens, et

- - - a T^o **Animato** ($\text{♩} = 112$)

345

Cors

f

mp velles

p Cl. Bons

mf Altos

p

Allegro non troppo ($\text{♩} = 88$) *cresc.* *poco sost.*

Cré. met-tant sans re-gret le scép-tre dans ta main, je te ren-drai ta place

Allegro non troppo ($\text{♩} = 88$) *poco sost.*

Fl. *p* Pté Tromp. poco stacc.

Cl. *p*

Fl. *p*

Bois Cors Quat. *pf*

Harpe *p*

Cor bouche

Cré. *dim.* *3* Mi - sé - ra - ble Cré - on!

au trô - ne des Thé - bains.
ral - len - tan - do - - [346] **Un poco lento** (♩ = 46)

mp Cors *p s.v.* *bp* *pp* Timb. Harmon. *ppp* Trb. *perd.* *vellés* *sost.* Bons et vellés

Ed. Discou - reur - hy - po - crite! Tu m'as chassé, abandon - né aux quatre vents du ciel, (senza rigore)

(senza rigore)

mf *pf* *mp* *sempre pp* *sfp* *bp dolciss.* *pp* Cors bouches Fl. Fl. alto

Ed. et tu viens aujourd'hui fraternel, - faire en - tendre la voix d'u - ne pi - tié - su - bi - te? (♩ = 52)

[347] *pp* Cl. bse C.B. pizz. *psf* *p* *sf* *mp* *Alt.* *Alto solo* *C.A.* *Cl. bse*

Moderatamente animato (♩ = 160) *p* *cresc.*

Penses - tu cacher à mon œil sans regard et toutes les erreurs de ton règne écou - lé, -

Moderatamente animato (♩ = 160) *mp* *cresc.*

Harpes Altos vellés Timb.

Ed. *pochiss. allarg. - - - - - al - - -*

et les Ar-gi-ens hur-lants qui sa-pent tes remparts, - et que sans

348 *pochiss. allarg. - - - - - al - - -*

ff *Corà bouchés* *Fl. Hlb.*

mf *pf* *p* *mf*

Trb. *pf* *6*

Ed. *- - meno mosso* *pes.* *lunga* *a Tº un poco lento* *d'une voix forte*

(♩ = 88) *(♩ = 56)*

mon secours - Thè - bes va s'écrouler? - Tu

lunga CRÉON

Ed. *- - meno mosso* *pes.* *lunga* *a Tº un poco lento*

(♩ = 88) *(♩ = 56)*

De quel se-cours Ê - dipe a-veugle et vieux...

349 *Altos et Velles*

bf *pizz. et Vents* *sf* *sf* *Timb. ff* *pp* *f*

8ª bassa.....solo *Bons C. B. Timb.*

Ed. *poch. più animato* *(♩ = 60)* *(comme illuminé)*

connais - les o - ra - cles du dieu! - Tu connais les o - ra - cles du dieu! Tu sais - qu'en - ma fa -

Cré.

Bons Trp. Trb. *dolce* *pf* *mp* *pf* *mp* *p*

Harpes Piano Quat. *Fl. alto* *mf*

Tuba C Bon C. B. es *mp* *f* *mf* *p*

Ed. *veur* A.pol.lon se re.pent, tu sais... quel.le pro.messe il fait à ma mé.

Fl. Harpes Piano Quat.

pp *p dolce*

Ed. *moi* re, et que mon corps sanc.ti.fi.é par d'in.jus.tes tourments,

350

Bois

pp ma marc.

Cors Trp. Altos

Bois et Altos

pp *p*

vclle solo *pp*

Ed. au sol qu'il touche.ra don.ne.ra la vic.toi.re.

Tén.

Animando . . . al . . . **Allegro modto** (♩ = 80)

LES THÉBAINS

Bas.

f *f*

Oui,

351 **Animando** . . . al . . . **Allegro modto** (♩ = 80)

pp *f*

2 Trp. *f*

m.g. *ff*

Bois Cors Quat.

Red. *

animan.

les Th.

oui, nous connaissons les o . racles du dieu! Oui, oui, nous connais . sons les o . racles du dieu! Sau . ve .

animan

-do - - - - - rallentando - - un poco lento (♩=54) ŒDIPE accell. a Ten (♩=72)

les Th.

Je ne vous suivrai pas!

nous, sau . ve-nous! Pi.tié, — pi . tié sur nous se trainant aux pieds d'Édipe Ou.

352 -do - - - - - rallentando - - un poco lento (♩=54) 353 accell. a Ten (♩=72)

Fl. alto Cl. b. Trp. Tubas dolce

les Th.

-po All^o mod^{to}

. blie, ou . bli.e que nous fû . mes in . fâ . mes!

Sans toi, ils pas . se .

-po All^o mod^{to}

Viol. Trb. marc.

Quat. bf sempre

f marc.

Ils tue - ront les vieil - lards, ils ra - vi - ront les fem - mes! Sau - ve - nous,

. ront les nouveaux - nés aux flam - mes! Oh! Sau - ve - nous,

Cors Quat.

sf sau - ve - nous! *ff allarg.* Pi - tié, *mf* pi - tié sur nous. *mp* *pp*

sf sau - ve - nous! *ff* Pi - tié, *mf* pi - tié sur nous. *mp* *pp*

Un poco lento (♩ = ♩ = 92) (♩ = ♩ = 66)

354 *allarg.* *Trp. avec sourd.* *Un poco lento* (♩ = ♩ = 92) (♩ = ♩ = 66) *pp*

bsf *ff* *mf* *mf* *pp dolce* *pp*

8^a b. . . *Red.**

Pi. alto
Cl. bse
Tubas
Altos

ÉDIPE *ac* - cel - le - ran - do . . . Allegro (♩ = 144)

Je ne vous suivrai pas!

CRÉON, avec fureur *f* *mp* *cresc.*

Tu nous suivras! — Le Dieu n'a pas voulu qu'on s'em -

ac - cel - le - ran - do . . . Allegro (♩ = 144)

355 Bois Cuiv. Quat. *ff* *p* *cresc.*

mp

Cl. bse
Bons

(Lutte d'Antigone et de Créon)

Ant.

re!

357

Red. *

ppp

Red. *

a Créon

(Édipe, presque impassible, se lève et adresse au Ciel une prière muette.)

Ant.

Lâ - che - moi!

Red. *

Red. *

(♩ = 138) (On entend de nouveau dans les coulisses le chœur des Vieillards Athéniens qui se rapprochent.)

LES VIEILLARDS ATHÉNIENS, dans les coulisses, se rapprochant

Tén. Bien - veil - lan - tes! Bien - fai - san - tes!

Bas. f

(♩ = 138)

358

ppp

Cors ppp ma marc.
Alt.

* Red. *

Red. *

* Red. *

Red. *

ANTIGONE, luttant
étouffé et haletant

Ah!

Nous — che — mi — nons pour vous pri — er

ppp

sempre ppp

* Rév. * * Rév. *

trois fois au — tour — du bois sa — cré.

359

mp

ppp

vous Celesta *mp*

* Rév. * * Rév.

ANTIGONE

(♩ = 132)

Il m'entraî . . ne! Il m'entraî . . ne!

tout près

Re . dou . ta bles!

(♩ = 132)

12

12

sempre

pp

12

Piano

m. d.

Bois

Celesta

ff

mf marc.

(Au moment où Créon va emmener Antigone, Thésée et les Vieillards entrent en scène. Créon, surpris, lâche Antigone qui se jette aux genoux de Thésée.)

Pi .

apparaissant

Vé . né . ra bles!

Heu . reux ce . lui.....

cresc.

Viol. et Altos

mp

ff impetuoso

mp

p

ff

Agitato, ma non troppo mosso (♩ = 54)

Ant. *tié, di-vin Thé sé e, é cou te ma pri*

360 **Agitato, ma non troppo mosso** (♩ = 54)

ff *mf* *Bois Cors Quat.* *mp* *ff* *mf*

Ant. *è re! Vois, j'im-plore à ge-noux ta jus-ti-ce de*

mf *mp* *espress.* *mf* *mp fl.* *mf cant.*

mp *p* *mf* *mp*

mp *Bois*

Ant. *roi: Cré-on veut m'ar-ra-cher à la nuit de mon pé-re, pour a-veugler Œ-dipe u-*

361 **Pochiss. più tranq.** (♩ = 108) (- - - ♩ = 96) (Battez à 4 temps)

mp *cl.* *pp* *Fl. Bónb.* *p* *p doloroso* *Alto solo* *mf doloroso*

Ant. *ne se-con-de fois!*

calando **Moderato** (♩ = 50) **rit.**

THÉSÉE *dolciss.* *mf* *rit.* *mf*

Œ-di-pe? *An-ti-go-ne?*

calando **Moderato** (♩ = 50)

Hrb. *Bois Trp. Tubas* *psf* *mp* *p* *Quat. pp* *dolciss.* *poco*

Moderato tranq. (♩ = 116)

362 Moderato tranq. (♩ = 116)
espress.
 Cl. Bous Cors Altos (tenues) *p* Harpe *p* Cl. *mf* Harpe *pp sub.* Cl. *pp*

Quoi? vous ten-diez les mains

vers majus-te cou-ron-ne, et l'on ne voyait pas la main

Cor Viol. *p* *pp*
mp *dim.* *bp* *mp* *p dolciss. Quat.* *bp*

senza rigore *dolciss.* **Allegro molto mod^{to}** (♩ = 66)
 que je vous don-ne?

CRÉON

363 **Allegro molto mod^{to}** (♩ = 66)
 Pouvais-je penser que Thé-sé-e aurait l'âme oc-cu.

Trb. *mf* *ppp* Trb. *p* (avec sourd.) Cl. Cl. b. *mp* Rep.

- pé-e d'un vieillard va-gabond et souil-lé de forfaits, qui, mê-lant l'in-cesté et le par-ri-ci-de, a

Cors *mf* Cl. Cl. b. Bous Cors *p* Cors *p* Bous Trb. *bp* Cors Trb. *mp* Cors Trb. *p* Cl. et Altos *poco* Quat.

EDIPE

sost.

poco sostenuto (♩ = 58)

Je n'ai rien fait! Ai-je u. ne part aux cri. mes our. dis par le Des

fait de sa pa. tri. e...

sost.

poco sostenuto (♩ = 58)

364

mp < mf

Quat.

sub.

pp

Allegro non troppo (♩ = 72)

Un poco agitato (♩ = 46)

d'une voix douloureuse

tin quand je n'é. tais pas né?

Fut - il un seul mo

Allegro non troppo (♩ = 72)

Un poco agitato (♩ = 46)

365

psf

mf

cant. mesto

p

pp

bp

p

pp

mf

3

3

3

p

eguale

Red.

Red.

Red.

Red.

Red.

Red.

Red.

Red.

Red.

Red.

Red.

Red.

Red.

Red.

Red.

Red.

Red.

Red.

Red.

Red.

Red.

Red.

Red.

Red.

Red.

Red.

Red.

Red.

Red.

♩.d.

ment, dans ma vi. e de vic. ti. me, où je n'aie com. bat. tu les dieux qui m'ont mené?

pf con suono

ci.

mp

cresc.

sempre p

Red.

Red.

Red.

Red.

Red.

Red.

Red.

Red.

Red.

Red.

Red.

Red.

Red.

Red.

Red.

Red.

Red.

Red.

Red.

Red.

Red.

Red.

Red.

Red.

Red.

Red.

Red.

Ed. *mf* *con suono* *mp* *cl.* *cresc.*

Ai-je pas fui Co-rin - the pour l'a-meur de mon pè - re, le res - pect de ma

prfz *sempre p* *p* *mf* *cl.* *cresc.*

* Red. * Red. * Red. * Red. * Red. * Red.

Ed. *mf* ($\text{♩} = 48$) *cant. mesto* *psf* *mf*

mè - re? Sa vais - je qu'assaili dans un carrefour, j'as -

366 *f* *Bois et Quat.* *psf* *Piano* *sempre p* *mf* *Cl.*

* Red. * Red. * Red. * Red. * Red. * Red.

Ed. *con suono* *pf* *sub.* 367 *5 Viol. et 4 Altos soli* *sost.* *pp*

- sassinais mon père en dé - fendant mes jours? Et quand je tu - ai la Sphinge

Bois *pp* *pp* *pp* *pp* *pp*

* Red. * Red. * Red. * Red. * Red. * Red.

Ed. *Piano* *Bois* *pp* *pp* *pp* *pp* *pp* *mf*

- aux secrets immen - ses, pour sauver de la mort des Thébains nombreux, sa -

1 Velle solo
1 Alto solo (B^a alta)

(♩ = 50)

Musical staff with notes and rests.

-vais - je qu'ils pré.paraient pour ma ré.com.pen - se — un lit incestu.eux ?

(♩ = 50)

Fl. Ht.b.
Quat. soli

cant.

Piano accompaniment for the first system, including treble and bass staves with dynamics like *mf*, *pf*, and *f*.

(♩ = 42)

à pleine voix

poco sost.

a T^o (♩ = 46)

Musical staff with notes and rests.

Non, je ne savais pas, — je — ne sa.vais pas. 368 Mais toi, tu sais, — Créon,

(♩ = 42)

poco sost. *pp ma cant.*

a T^o (♩ = 46)

Piano accompaniment for the second system, including treble and bass staves with dynamics like *p*, *f*, *pp*, and *pp ma cant.*

pf

Musical staff with notes and rests.

en cri . ant mes maux, — que tu souilles Jo . caste au

sempre pp

Piano accompaniment for the third system, including treble and bass staves with dynamics like *f*, *mp*, and *mf*.

Cl. in 8^a bassa

Vn solo

sempre pp

Piano accompaniment for the fourth system, including treble and bass staves with dynamics like *mp*, *mf*, and *pp*.

- de - là du tom . beau .

Et vous, Thé . . .

Piano accompaniment for the fifth system, including treble and bass staves with dynamics like *pp*, *mp*, and *cresc.*

Ad. *♩ = 80*

A - - - dieu, ma pu.re, ma vaillan - - - te, *♩ = 69*

cresc. *pp* *Bois Quat.* *3* *pf* *ben* *p s.v.* *espress.* *bp* *sost.*

cresc. *pf* *ben* *p s.v.*

♩ = 58 *dolce* *ral - len - tan - do* *a T^o lento sost.*

toi qui seule o.sas me res.ter fi - dè - - le; Je - - -

mf *pp* *molto Hlb. espress.* *ps.v.* *ten.* *♩ = 72* *a T^o lento sost.*

sub. *rfz* *p* *bp* *pp* *CA* *mf* *ten.* *p* *♩ = 72* *Cl.*

pp *mp* *bp* *pp*

♩ = 80

te laisse au jour de la vie fuy.an - te, et moi je m'en vais au jour é - ternel... - - -

vclles *Fl. Alto* *Cor* *Quat.* *sost.* *pp* *pf*

Timb. *C.B.*

♩ = 80 *(molto tranq.)* *dolciss.* *senza rigore*

A - - - dieu, a - dieu... A - théni.ens, - veillez sur el - - - senza rigore

pp *dolciss.* *p* *pp* *Trp. ppp* *Cl. B^{is}* *Cor* *Altos* *mp* *ben*

Moderato tranquillo, ma senza lentezza (♩. = 56)

(Deux Vieillards soutiennent Antigone)

le.

382 Moderato tranquillo, ma senza lentezza (♩. = 56)

Fl. Alto et. B♭
Celesta
mp

pp mp m.g. p *tranq. eguale* Aitons
ppp

à Thésée cant.

Et main - te - nant, Thé - sé - - - e, suis

p bp ppp

bp s.v. velles Aitons

- moi dans le feuil - la - - - ge

Trp. et Cors bouchés pp un poco marc. bps.v.

qui doit sanc - - ti - fi - mon

Bois pp ppp bp

pizz.

senza rigore ten.

che . min sans re . tour.

senza rigore ten.

marc. dolciss. sost.

Trp. Fl. et Cl. cant.

mp

p

Red. *

pizz

a T^o

383 a T^o Mes yeux vont se rou . vrir pour mon der . nier voy .

383

a T^o

Bois et Cors

pp

C.A.

bp

m.g.

cl. pf sost.

ppp

perd.

tranq. 4

Mth. cant.

Fl. Cl. Trp.

bp

p

bps.v.

dim.

- sait, je con . dui s a mon tour.

Fl. Cl.

giocoso mf

poco

sub.

pp

tranq. a T^o (Il commence a marcher, tres lentement, douce cant.)

8

tranq.

384

a T^o

Suis - moi par - mi les

Harmonium

pp

m.d.

p

pp

eguale

suiui de Thésée, à travers le décor qui change peu à peu)

fleurs, les mous - ses et les

m.g. délicatement

Hib. p m.d.

lier - res; suis - moi par - mi les

bp s.v.

pp

Cor cant.

poco

dolciss.

voix des sour - ces prin - ta -

col 8a

Piano

ppp

Harpe

Fl.

Hib. C.A. Cor

Viol. Altus

cant.

pp

senza rigore ten. a T^o

niè res;

senza rigore ten. a T^o

385

Je mar-che-rai

mp *p* *p* *pp*

7 Cors Bone *p* *cant. sost.*

se-rein vers mon heu-re der-niè-re,

pp

pp *bp* *pp*

C.A. BONS *tranq.*

Viol. Altos

et je mour-rai dans

ppp

pp *mp* *p* *ben* *non troppo*

7 Cors Bone *cant. sost. pes. bp* *mf*

ben

E.d.

la lu mi è - - - - - précip. - - - - - re. (♩ = ♩)

mf
p
dimin.
mp
cresc.
tranq.
pf

Hrb. Trp. m.g. Fl. Hrb. C.A. Harpe

f
dim.

mf

Sa b...!

Pochissimo animato (♩ = 60)

(Il va, franchit le mur d'airain, montrant la route à Thésée qui le suit à travers les
LES VIEILLARDS ATHÉNIENS, à peine visibles au travers du décor mouvant

Tén
f marc.

(♩ = ♩) Bien - veil - lan - - - - - tes! Bien - fai - san - - - - - tes!

les Vieill. Ath.
Bass

Pochissimo animato (♩ = 60)

vous non legato

386

marc.

Bois
Harpes
Glock.

cresc.

arbres, les rochers, les fontaines.) (♩ = ♩) f disparaissant

les Vieill. Ath.

Qu'il f

f
precip. (♩ = ♩) tranq.

Bois, Altos

mf

tranq.

Cl. b. Bsns Tubas
Vclles C. Bsns

pes.

peu à peu derrière le décor changeant et s'éloignant très lentement (3)

les
Vieill.
Ath.

a T^o (♩ = 56)

en - tre sans dou - leur aux por - tes de l'E -

a T^o (♩ = 56)

Fl. Htb. *8*

bp

m.g.

Cor *2*

es
Vieill.
Ath.

- rè - bel!

8

bp marc. cresc.

Cl. Trp. *ppp*

(♩ = 60) *ff*

Re - dou - ta - bles!

(♩ = 56) *pf*

Vé - né - ra - bles!

tranq.

387

Fl. *ppp*

Viol.

Tutti (sans Tib.) *f*

mf

p

tranq.

(1) A mesure que le chœur des Vieillards Athéniens s'éloigne, il doit être renforcé progressivement.

dolce cant.

les
Viell.
Ath.

Qu'il fou - le dans la joi - - - e les

dolce cant.

bp. *mf cant.* *mp cant.* *mf*

Vops Alt.
Trp. Tubas
mp cant.

les
Viell.
Ath.

pâ - - - les as - pho - - - de - - -

dolciss.

legatiss.

dolciss.

legatiss.

p *legatiss.*

Red. . . . *

(Le décor continue a changer.)

les
Viell.
Ath.

les!

p

mf non legato


Fl.
Viol.

pp *cresc.* *f*

es
ell.
th.

Fa - ti - di - - - ques! Pa - ci - fi - ques!

mf *pp sub.*



388 *non legato*

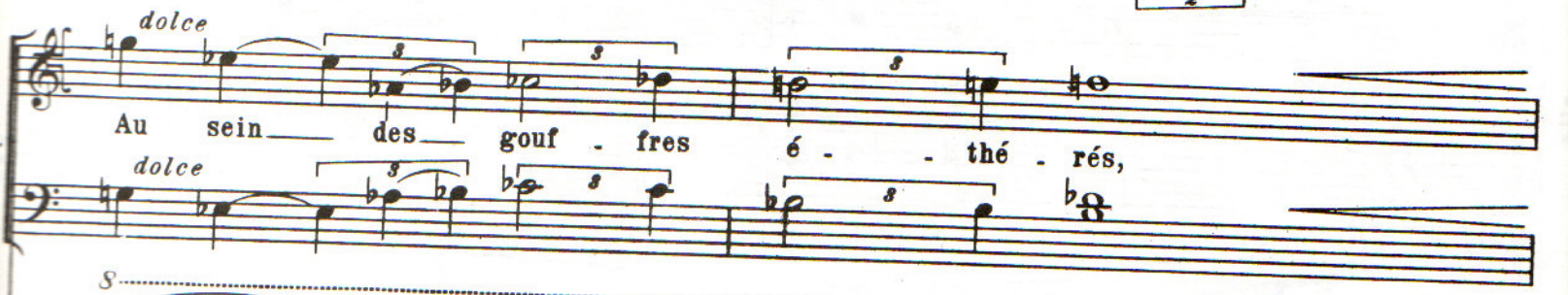
mf sub *pp sub.*



dolce

Au sein des goufres é - thé - rés,

dolce



S.....

Flûtes

pp *mf*

Cl. Bons

Cor C.Bes *mp*



ff *ff*

que tout soit ac - com -



8.....

mf *bp* *poco*

Bois Att. *molto*

Trp. *mp*

Trb. *mp*



perd.

(Edipe marche toujours suivi de Thésée.)

L'istesso tempo (♩ = ♩ = 56)

perd.

L'istesso tempo

390 (♩ = ♩ = 56)

Bois Harpes

Trp. marc.

marc.

bf

ff

f₈

bf₈

fff₂ marc.

sempre col 8^a bassa

Glock.

m.d.

Cors, Trp. Trb. Viol. in 8^a alta

Cors

Fl. Cl.

Bois Viol. stacc.

(♩ = ♩)

sf

Viol. et Altos

ppsub.

mf

Trp. ff

pp cresc. 8^a bassa

Red.

*

sfz non legato *senza rigore*

pf *mp* *mf*

Fl. Cl.
Corns cant.
Trp.

sost.

391 *f marc.* **subito un poco più animato** ($\text{♩} = 80$) ($\text{♩} = 63$)

p *cresc.* *sf* *sf* cresc.

pte Cl.
Trp. A
Quat.

Sab. Red. *mf* *sf* *sf*

Tutti

Non Tuba

animando - - di - - più - - Tout à coup.

f *sf* *cresc.*

on entend, très assourdi, un tonnerre souterrain.

392 *pp sub.* **a T?** ($\text{♩} = 63$)

Piano
Quat.

Bois
Corns
Celesta

pp sub. *pf* *pp sub.* *pp* *sost.*

Cl. Bon
Cor

Tramp.

Cymb. avec 2 bag. de Timb. Tonnerre dans les coulisses

ppp *ppp* *ppp*

8^e bassa

p *pp* *ppp*
 l'âme est pu - re: la paix sur lui!

bp *pp* *ppp*
 Cl. Cl. b. Trp. avec sourd. Cors Trp. niente
 Cor perd.

perd. *sost. di più*

perd. *sost. di più*

mf

(Thésée est toujours à genoux, la face voilée.)

Les feuilles des arbres s'agitent doucement,

Larghetto sostenuto (♩ = 72)
molto cant.

Fl. Hrb. *mp* *pf*
 Cl. Bois Cors Quat. *p* *mf*
 Cuiv. *bf* *legatiss.* *dim.*
 8ab. V. Red.

éclairées par les rayons pourprés du soleil couchant.)

8 *(senza rigore)* - - - *a T?*

mp *molto cant.* *pf*
 Bois Cors Quat. *p*

